

El caso del asesinato de una joven argentina, presa inválida

-III-

por Ma. Elena López Segura

El documento que será discutido en el seno de la Organización de Estados Americanos el próximo mes, y en que se fundamenta esta serie, se compone de varios capítulos:

En el primero, se analiza el Sistema Político y Normativo argentino. Posteriormente se pasa a la división de los derechos humanos, y se presentan testimonios de personas que acudieron a la Comisión de Derechos Humanos a hacer su denuncia.

Así, el capítulo II se titula: El Derecho a la Vida; III: El Problema de los Desaparecidos; IV: El Derecho a la Libertad; V: Derecho a la Seguridad e Integridad Personal; VI: Derecho de Justicia y Proceso Regular; VII: Derecho a la Libertad de Expresión, Opinión e Información; VIII: Derechos Laborales; IX: Derechos Políticos; X: Derecho a la Libertad Religiosa y de Cultos; XI Situación de las Entidades de Derechos Humanos; y por último, las conclusiones y recomendaciones al gobierno argentino.

COMIENZA LA REPRESION...

Cabe destacar que durante los 14 días que la CIDH permaneció abierta al pueblo argentino para recibir sus denuncias, se escogieron 5 mil 800 casos de violación de derechos humanos, aunque es de suponerse que por cada uno, se ocultan 2 ó 3

Caso 3358. Rosa Ana Frigerio. Veinte años. Estudiante de agronomía.

Rosa Ana Frigerio fue detenida el 25 de agosto de 1976 en el domicilio de sus padres y suyo en Mar del Plata, provincia de Buenos Aires.

En el momento de la detención, se encontraba con un yeso hasta la cintura debido a una operación reciente. Sólo contaba con sus brazos para moverse.

Antes de ser arrestada, había sido interrogada repetidas veces por personal que

se identificó como Fuerzas de Seguridad. Cinco ó 6 personas vestidas de civil la sacaron de su domicilio y llevaron a su madre que la conducían a la Base Naval de la Armada Nacional de Mar del Plata.

Después del traslado, su familia acudió varias veces a la Base Naval, donde le contestaban con evasivas. El 10 de septiembre, ante la insistencia de los allegados, la guardia informó que Rosa Ana estaba detenida en la Base a disposición del Ejecutivo Nacional.

A fines de 1976, hubo cambio de oficiales y jefes en la Base y empezó a negarsele a su familia que la detenida estuviera en la Base. La familia de Rosa Ana hizo una denuncia ante el Juzgado Federal de Mar del Plata, ante lo que el comandante de la Base hizo saber que la muchacha se encontraba detenida por encontrarse in-

curso en "actividades subversivas".

QUE HABIA MUERTO...

El 31 de marzo de 1977, los familiares recibieron una citación de la Armada Nacional donde se pedía su presencia al día siguiente. El comandante les informó que Rosa Ana está (o estaba) detenida en la Base y ha sido muerta por sus compañeros en un enfrentamiento que tuvo lugar el 8 de marzo.

No conforme con la explicación, la familia concurreó varias veces y por fin obtuvo un certificado de defunción en el Registro Civil donde dice que Rosa Ana había fallecido por "paro cardíaco por traumatismo cardiotorácico", es decir, una causal totalmente distinta y contradictoria de la aducida por el comandante que informó del deceso.

El 31 de marzo los oficiales entregaron un papel sin firmar que dice: "Cementerio Parque, tumba 1133, Sección enterreros temporarios, sector B", alegando que la víctima estaba sepultada en ese lugar. La familia ha procurado obtener la exhumación del cadáver para verificar la exactitud de lo informado, sin conseguir éxito hasta ahora.

Ante la carta enviada por la CIDH al gobierno argentino por el caso de Rosa Ana Frigerio, los militares respondieron:

"Que la víctima fue detenida por fuerzas legales en agosto de 76 por estar —posiblemente— vinculada con bandas terroristas". Afirma el documento que "Rosa Ana aceptó su culpa y colaboró con las autoridades para localizar a los de su banda". Según el gobierno argentino, fue al delatar a sus cómplices que éstos la atacaron dándole muerte.

La CIDH resolvió: Observar al gobierno argentino que tales hechos constituyen una gravísima violación al derecho de la vida, a la libertad, seguridad e integridad de la persona. Al derecho de justicia, derecho de protección contra detención arbitraria, todos presentes en la Declaración Americana de Derechos y Deberes de los Estados.

Sería imposible dar a conocer todos los casos citados en el informe de la CIDH. Sin embargo, el lector conocerá los más representativos y será él quien juzgue o no, apruebe o desapruebe la situación de los derechos humanos en Argentina.

EL DÍA

Se instituyó el premio "solidaridad con las Madres de Plaza de Mayo"

(AP y UPI)

OSLO, 23 de octubre.—Dirigentes sindicales noruegos iniciaron una campaña de recolección de fondos destinados a la formación de un Premio Popular para la Paz para las Madres de Plaza de Mayo en Argentina.

La iniciativa se adoptó luego que fue otorgado el Premio Nobel de la Paz 1980 al argentino Adolfo Pérez Esquivel, un pacifista vinculado a las madres que en su país buscan a sus hijos desaparecidos.

En otras oportunidades, los noruegos hicieron colectas públicas para ganadores del Nobel, tales como Mairead Corrigan y Betty Williams (1978) y para la madre Teresa (1979), otorgándoles Premios Populares para la Paz.

Ahora, los sindicalistas dicen que rebautizarán este premio popular como "Solidaridad con las Madres de Plaza de Mayo". Esto para evitar crear la impresión de que es como alternativa u oposición al Nobel de la Paz. Por el contrario, el comité recaudador expresó su satisfacción por el galardón a Pérez Esquivel.

El comité aclaró que el dinero popularmen-

te recaudado, aquí y en el extranjero, será destinado a la causa de las Madres de Plaza de Mayo, es decir, en ayuda de presos políticos, a familiares de presos reconocidos y desaparecidos, para cubrir costos de posibles litigios y para las actividades de información.

"Pero la ayuda irá mucho más allá de un reducido grupo de mujeres en Buenos Aires, ya que provienen de todos los niveles sociales y representan en forma directa a los familiares de miles de personas que han desaparecido", dijo el comité recaudador.

Mientras tanto, se informó en Buenos Aires que el gobierno militar continúa preparando su estrategia para defenderse de los gravísimos cargos que le formuló la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y que debe tratar la próxima asamblea de la OEA.

Desde Buenos Aires

Llegó el "Confabulario" de Arreola; Sociales de Mújica Laines; el Tango Estable; Primavera Erótica y Vital

Por IGNACIO XURXO, corresponsal en Buenos Aires

EL DÍA

Reapareció Osvaldo Jauretche

BUENOS AIRES, 23 de octubre. (AFP).— Un periodista cuya desaparición había sido denunciada por sus familiares hace días reapareció hoy, informó aquí oficialmente la policía.

Osvaldo Raúl Jauretche, de 36 años, sobrino del escritor Arturo Jauretche, había sido visto por última vez al llevar a sus hijos a la escuela el 8 de octubre último.

La denuncia de sus familiares había señalado que la casa del periodista había sido "desordenada", aparentemente por grupos desconocidos, sin agregar otros detalles.

Jauretche, quien también se desempeña como fotógrafo en varios medios de difusión de esta capital, apareció en circunstancias que aún se desconocen porque la información oficial de la policía no abundó en detalles ni sobre su estado de salud.

JUARROZ

No se escribe para publicar sino para vivir. Aunque sea transitorio, vivir es la dimensión definitiva del hombre, y la poesía es el culto de esa dimensión. Así responde el poeta Roberto Juarroz a las preguntas que se le hacen respecto a su poca impaciencia por publicar. Los resultados justifican su cautela, ya que en medio de un verdadero farrago de presunta poesía, sus ediciones le valieron un lugar envidiable. Tanto, que incluso el libro *Poesía y creación*, en el que se desarrolla un largo diálogo con otro poeta destacable y riguroso, Guillermo Boido, se ha constituido también en éxito editorial. Entendiendo por éxito, claro está, a una muy buena acogida en el circuito de especialistas, de dilettantes y de poetas incipientes pero no inconscientes.

ARREOLA

Es muy comentada también en los medios locales, la aparición en librerías de *Confabulario personal*, que llegó aquí en edición española de Bruguera. Juan José Arreola es, por supuesto, figura vastamente comentada, citada, antologada, en Argentina pero, sin embargo, no ha tenido en la mayoría del público lector la difusión que largamente merece. A partir de ahora es posible que sean muchos más, los deslumbrados por el mundo varío y sorprendente de Arreola, apenas menos arbitrario que el real. Uno de los que acredita ese poder de fascinación de su literatura es el prestigioso crítico de *La Nación*, el escritor Eduardo González Lanuza.

TANGO ESTABLE

O mejor dicho *Orquesta del Tango de Buenos Aires*, nombre pomposo y más bien obvio con el que, sin embargo, se ha iniciado una experiencia de alto valor conservacionista. Se trata de un organismo musical formado y sostenido con apoyo oficial de la ciudad. Ha efectuado ya más de cincuenta presentaciones clamorosas, algunas de ellas (créase o no) en el propio y sacrosanto Teatro Colón. El conjunto está habitualmente dirigido por Carlos García o Raúl Garello y, en cada presentación, incluye grandes solistas invitados. No es usual, ya casi ni pensable, una orquesta de tango con ocho violines, cuatro bandoneones, más percusión, contrabajo, piano, violoncelo, guitarra, arpa, flauta, órgano y, además presupuesto. Un suntuoso regalo para los 400 años de la ciudad.

SOCIALES

Manuel Mújica Láinez, conocido como "Manucho", es notorio por varias circunstancias lindantes o no con su literatura. Es famosa su casa-museo "El Paraíso" en un vericuetto de Córdoba llamado Cruz Chica, pero también es mentado su dandismo, su desenfado verbal, su pasión por las alhajas, las fotografías y otros incontables amores. Al cumplir sus 70 años, edad casi puberal en Argentina para ser famoso, se desencadenó una celebración al tono. Fue en un depto de San Telmo, viejo barrio que anda con varias autopistas clavadas en el pecho. En el party de casi diez horas, fueron haciéndose ver y retratar pintores acuáticos, actores del sube y baja, boticarios, dueños de periódicos, escritores elitistas y populistas y algunos desconocidos rebeldes a seguir siéndolo.

METEOROLOGICAS

La primavera llegó a Buenos Aires con su habitual carga erótica y vital. Quien haya estado aquí hacia estas épocas del año, comprenderá algo de esa inefable resurrección anual del porteño. O no entenderá, pero igualmente podrá solazarse participando de esa forzada abolición de lo gris, de lo formal y casi solemne que suele infectar las relaciones invernales. Ahora son evidentes árboles y señoritas, acaso las dos primeras palabras que podrían decirse para proponer la salvación de esta ciudad. Rebaños de adolescentes juntan o no llegan al dinerito necesario para oír y ver a Chick Corea, otros cientos planifican goces de parque o excursión y, entretanto, los mayores con un culpable ritmo de Piazzolla rebrotándoles, los miran, recuerdan y, simplemente se contagian.

EL DÍA

En Argentina las torturas son científicas: un líder docente

por ma. Elena LOPEZ SEGURA

"Quedan abolidas para siempre: La pena de muerte por causas políticas, toda especie de tormento y azotes. Las cárceles de la nación serán sanas y limpias para seguridad y no para castigo de los reos detenidos en ellas. Toda medida que a pretexto de precaución conduzca a mortificarlos más allá de lo que aquella exige, hará responsable al juez que la conduce".

Palabras alentadoras contenidas en la Constitución Argentina de 1853, que no son respetadas en lo más mínimo. Durante la observación, la CIDH recibió informes, testimonios y declaraciones que señalan la práctica de apremios ilegales y torturas en ese país. La abierta violación de los derechos fundamentales a la persona humana.

Los apremios físicos y torturas se llevan a cabo principalmente en la etapa de los interrogatorios, tanto a los detenidos en las cárceles argentinas, como a personas desaparecidas o secuestradas cuya situación ha podido trascender.

EL CASO 2410

Caso 2410.—Profesor Alfredo Bravo, Secretario General de la Confederación de Trabajadores de la Educación y co-presidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

"El 8 de septiembre de 1977 fui sacado de la escuela donde daba clases, en Buenos Aires. Me dijeron que tenía que acompañarles (a quienes fueron por él). Me rebelé, exigí identificación pero fui llevado hasta el puente Oruro, donde bajaron del auto en que me trasladaron y simulaban un fusilamiento.

"Luego de encapucharme y propinarme los primeros malos tratos físicos, tomaron nuevamente el auto y me llevaron a un sitio denominado "el club", donde llevan a los detenidos por la Policía Federal.

"Me despojaron de todo lo que llevaba y al siguiente día, cuando comenzaron los interrogatorios, me aplicaron la picana eléctrica. Durante los

días de detención, del 8 al 20 de septiembre me interrogaron sobre la manera en que la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos sacaba información del país, quiénes eran los miembros y de dónde obtenía dinero.

TORTURA SIN LIMITES

"La última sesión estuvo dirigida a saber sobre la Con-

federación de Educadores de Argentina. Durante los días mencionados sufrí distintos tratamientos de torturas, el principal era el "cubo", donde se introducen los pies en agua helada y cuando se están quemando los sacan e introducen en agua caliente.

"Como resultado de ello, tengo una falta de coordinación al caminar, las quemaduras se hacen científicamente

y no dejan marca alguna. Además está la crucifixión, en que a uno lo cuelgan de los brazos, no lo castigan permanentemente, sino que lo golpean y luego se van y lo dejan colgado. Las muñecas llevan trapos para no dejar marca, y el peso del cuerpo va tirando hacia abajo.

"Me sometieron a la picana colectiva o picana "rastrillo", que tiene 2 o 3 puntas que me pusieron principalmente en las encías y los órganos genitales. Al reaparecer fui llevado a la Unidad 9 de La Plata. Cuando era trasladado para los interrogatorios se me colocó en el piso de una camioneta donde tenía otros cuerpos

encima de mujeres y hombres.

"Me tuvieron sin comer ni beber y con la tortura psicológica al decirme: "Hoy te toca a vos, te van a fusilar". El 16 de junio de 1978 me dejaron en libertad vigilada y el 29 de agosto trataron de secuestrarme nuevamente, lo que denuncié al Ministerio del Interior. Al mes de presentar la denuncia me cesaron en el trabajo.

SOBREVIVEN LOS QUE TIENEN FE

"En la cárcel tenía una cama donde no me podía acostar hasta que ellos lo indicaran, y si lo hacía antes, me llevaban a un cuarto helado llamado "los chanchos". Perdí 52 kilos durante el tiempo de la detención. Estuve vendado y esposado todo el tiempo y no comí nada durante 13 días, de vez en cuando me daban un vasito de agua.

"Cuando aparecí en la Comisaría 5a, me entregaron la valija y le hicieron firmar a mi hijo un recibo por ello. Si un hombre sobrevive a 13 días de torturas casi permanentes, tiene que ser por una fe o fuerza interior que se mueve en él para hacerlo".

RESPUESTA DEL ESTADO

"El Gobierno Argentino desea reafirmarle, una vez más, que cuando mantiene a una persona detenida a disposición del Poder Ejecutivo, lo hace en ejercicio de facultades previstas en la Constitución que rige la nación".

"Por lo demás, el gobierno niega que la actividad seguida con el señor Alfredo Bravo configure violación alguna a los derechos humanos, sino que se halla encuadrada en los procedimientos legales vigentes".

Hasta el momento, continúa la consideración de este caso.

EL DÍA

Festival musical de solidaridad con el pueblo argentino

El Comité de Solidaridad con el Pueblo Argentino, coordinadamente con el Centro de Estudios Colombianos efectuará hoy, a partir de las 20:00 un festival musical, los fondos que se recauden serán a beneficio de las campañas de solidaridad con ambos países. El acto tiene lugar en el local del COSPA, en cerrada de Pino, número 8, colonia Florida, a dos cuadras de Río Churubusco y Barranca del Muerto. La entrada cuesta 50 pesos.

Pedirán que la ONU investigue el secuestro de argentinos en Lima

(AP, PL y ANSA)

PANAMA, 24 de octubre.— Diputados peruanos de paso hacia Nicaragua y Suiza expresaron aquí su intención de pedir una investigación de las Naciones Unidas sobre el secuestro en junio de tres ciudadanos argentinos en el Perú.

El diputado Javier Díez Canseco, del partido Unidad Democrática Popular, dijo que presentará a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en Ginebra, su testimonio sobre el caso.

Díez Canseco dijo que se trata del secuestro el 12 de junio en Lima de los ciudadanos argentinos Noemí Esther Giannotti de Molfino, María Inés Raverta y Julio César Ramírez, y su posterior desaparición.

"La señora de Molfino apareció muerta semanas después en Madrid, y de los otros dos no se sabe nada", dijo Díez Canseco.

El diputado dijo que el secuestro fue resultado de una "operación conjunta del aparato militar peruano y del aparato militar argentino" y que entraña una triple violación de la soberanía nacional peruana, de los derechos humanos, de los tratados internacionales sobre derecho de asilo y el estado de refugiados.

Díez Canseco señaló que dentro de la operación, los militares argentinos llevaron a Perú a Frias Alberga, un prisionero argentino, para que identificara a los tres secuestrados.

"Frias Alberga logró fugarse en Lima, y relató los detalles del caso antes de que fuera recapturado por las autoridades", dijo Díez Canseco.

"La dictadura militar que entonces gobernaba al Perú afirma que entregó a los tres a Bolivia", dijo Díez Canseco. "Nosotros sabemos que después pasaron a Argentina y es posible que los tres hayan muerto".

En este terreno el gobierno militar de Buenos Aires se prepara para librar lo que se espera será una dura batalla diplomática en la Organización de Estados Americanos (OEA), que se reunirá el mes próximo y considerará los informes sobre "gravísimas violaciones" de los derechos humanos en la Argentina, de acuerdo al informe de la CIDH.

El canciller Carlos W. Pastor se reunió hoy con el presidente, general Jorge Videla para entregarle un informe especial "acerca de las relaciones internacionales", y también sobre los "preparativos de la cancillería para la participación argentina en la próxima Asamblea de la OEA".

UNO MAS UNO

▷ Por una amenaza que se propaló en Montevideo

Cruce de mensajes entre Radio Noticias del Continente y el presidente de C.R.

SAN JOSE, Costa Rica, 24 de octubre. — La directora de *Radio noticias del continente* de aquí, Ana Lorena Cartín Leyva, envió un mensaje al presidente de este país, Rodrigo Carazo Odío, en cuyo texto ofrece al gobierno la programación grabada de dicha emisora a fin de que sea sometida a una revisión oficial.

El mensaje es una reacción a la noticia publicada ayer por algunas agencias internacionales, en el sentido de que algunos gobiernos militares del continente, entre ellos fundamentalmente el de Uruguay, protestarían por el contenido de ciertos programas de *Radio noticias del continente*.

En el mensaje de Cartín Leyva, se expresa

que se pone la programación a la consideración del gobierno, para que se "pueda determinar fehacientemente el alcance y la intencionalidad de tamaño infundio".

Con ello se refiere al cargo, surgido en Montevideo, de que esa emisora propala programas radiofónicos que transmiten "material subversivo" y mensajes en clave destinados a grupos terroristas.

Por su parte, el gobierno de Carazo Odío respondió a dicha misiva mediante un telegrama firmado por el ministro de la Presidencia, José Rafael Cordero Crochery, en el que se expresa que la administración costarricense "mantiene respeto a libertad de prensa".

Desestiman acusaciones contra Radio Noticias del Continente

(IPS y ANSA)

SAN JOSE, 24 de septiembre.—El gobierno desestimó hoy, por distintos conductos, las acusaciones de algunos regímenes militares de América Latina contra la emisora local Radio Noticias del Continente.

Despachos periodísticos de Montevideo habían indicado que el viceministro de Relaciones Exteriores de la Junta militar-democrristiana de El Salvador, Alejandro Gómez Vides, anunció que su gobierno protestará ante Costa Rica por permitir el funcionamiento de Radio Noticias del Continente.

En una gira de acercamiento con los regímenes

castrenses de Uruguay, Argentina, Chile y Paraguay, el funcionario afirmó, desde Montevideo, que la emisora costarricense transmite "órdenes en clave a los terroristas".

El diario El País, de Montevideo, se hizo eco de las declaraciones, y dijo que el régimen uruguayo, propicia una acción conjunta de gobiernos militares contra la

radiodifusora.

En un mensaje al presidente Rodrigo Carazo Odio, la directora de Radio Noticias del Continente, Ana Martín, calificó de infundios intencionados los cargos levantados por los regímenes dictatoriales, y ofreció entregar al gobierno todos los programas grabados para que sean revisados.

Como respuesta a los regímenes militares, Carazo dijo que si quieren presentar alguna demanda, deben recurrir a los tribunales.

Por su parte, el viceministro de Relaciones Exteriores, Mario Fernández, también restó importancia a los cargos contra la emisora, y reclamó pruebas que sostengan las denuncias.

El funcionario recordó que, meses atrás, la embajada argentina en San José presentó documentos transmitidos contra el régimen de Videla.

Sin embargo, el vicescanciller indicó que las pruebas consistían en un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre las violaciones de las garantías constitucionales en el país sudamericano, documento que ya había sido conocido por las Naciones Unidas y que Radio Noticias del Continente se limitó a retransmitir.

RENUNCIA CANDIDATO

El precandidato de la coalición Unidad, José Híne García anunció el retiro de su nombre como aspirante a obtener la candidatura presidencial, y el abandono de las filas unitarias, en un momento en que se teme el resquebrajamiento de los grupos coligados que llevaron al poder al actual presidente Rodrigo Carazo.

unomásuno

Censura a espectáculos en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 24 de octubre (AP). — La Asociación Argentina de Actores denunció que en la Argentina la censura a los espectáculos ha alcanzado un "grado de permanente avance y perfeccionamiento no visto antes".

Los actores, además, reivindicaron su derecho a "trabajar y expresarse libremente", en una rueda de prensa celebrada anoche para analizar el avance de la censura oficial.

El presidente interino de la Asociación, Osvaldo Boneto, en primer término se refirió a la "repetición de actos de censura teatral" y recordó que últimamente cuando deben hacer algún comunicado "siempre empezamos diciendo una vez más, una vez más la censura nos agravia".

Boneto se refirió concretamente a la reciente prohibición del espectáculo *Apocalipsis*, según otros, presentado por la compañía Argentina de Mimos que dirige Angel Elizondo, debido a presunta inmoralidad.

Elizondo también presente confió, empero, en que fuera levantada la prohibición al informar que la Comisión de calificación de la Municipalidad "me prometió para la semana que viene ver nuevamente la obra y revisar su decisión. Esta Comisión es una de las que controlan los espectáculos públicos, así como también revistas a las que luego de revisar califican.

Ayer Reapareció en Managua, Después de Tres Años de Inactividad

Miguel Angel Estrella Llega hoy a México; Actuará en Monterrey, Sonora y Chihuahua

Por EDUARDO CAMACHO S.

El mundialmente famoso pianista argentino Miguel Angel Estrella, llegará hoy por la tarde a México, para efectuar una estada de semana y media, lapso durante el cual hará tres presentaciones en Monterrey, Sonora y Chihuahua, bajo los auspicios del INBA, para luego continuar su gira por Latinoamérica, iniciada anoche en el Teatro "Rubén Darío", de Managua, en donde reapareció después de tres años de inactividad, por su encarcelamiento en Montevideo.

Amigos de Estrella radicados aquí informaron que se estaba gestionando un concierto del pianista en el Teatro de Bellas Artes, pero que decidió aplazarlo para febrero próximo, ya que quiere actuar en el máximo foro mexicano con pleno restablecimiento de sus manos (lesionadas por las torturas a las que fue sometido por la dictadura uruguayana).

Nacido en Tucumán (cuna de otra de las grandes figuras de la música latinoamericana, Mercedes Sosa), Estrella debutó profesionalmente en Buenos Aires, en 1955. De 42 años de edad, ha sido solista de las más importantes orquestas del mundo, bajo la dirección de grandes maestros.

Su brillante carrera fue truncada en 1977, cuando por sus lazos con organizaciones de la izquierda uru-

guaya fue hecho prisionero, pero gracias a las múltiples muestras y campañas de solidaridad mundial, se logró su liberación, el 17 de febrero pasado, siendo trasladado a París, en donde el comité que pugna por su excarcelamiento era dirigido por el maestro Yehudi Menuhin, y la recién fallecida profesora Nadia Boulanger, quien consideraba a Estrella como el mejor de sus alumnos.

Sobre el pianista argentino, famosos críticos como Jean Roy, han opinado así: "el rigor y la belleza del Bach que interpreta Estrella, nos recuerda a Lipatti; y su ejecución de Beethoven es comparable a las más grandes".

Estrella permanecerá hoy y mañana aquí, y el lunes viajará a la provincia.



MIGUEL ANGEL Estrella, al llegar a París en febrero pasado.

U N O | M A S | U N O

▷ Philip Sargisson, representante regional de la ONU

Casi eterno el grave problema de 16 millones de refugiados en el mundo

SAN JOSE, Costa Rica, 24 de octubre. — El representante regional del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para

los Refugiados en México, Centroamérica Panamá y el Caribe, Philip Sargisson, exhortó a los gobiernos y

pueblos del área a comprender el problema de los refugiados y a darles la posibilidad de integrarse dignamente a sus sociedades.

En una amplia entrevista, Sargisson afirmó que el problema de los refugiados, al cual calificó como "casi eterno", es ahora "más grande que nunca", ya que se estima que hay actualmente cerca de 16 millones de ese tipo de personas en el mundo.

Sargisson explicó que el ACNUR tiene como tareas brindar protección legal y asistencia material a los refugiados, a través de los convenios internacionales existentes sobre el problema y de gestiones con los gobiernos que aceptan recibirlos.

El funcionario dijo que hay dos tipos de estatus de refugiados: uno bajo el mandato de la ACNUR y otro según la Convención de Ginebra del 51.

Para todo país, "la recepción de refugiados es un problema". En primer lugar es un "problema político interno", pues afectan la situación de los empleos para los nacionales y de alguna manera el presupuesto del país que los recibe, dijo.

"No es ningún secreto que la presencia aquí (en Costa Rica) está causando problemas y creo que nuestro papel es ayudar al gobierno costarricense, y también a los refugiados."

Libros

Sábado, domingo y feria

Henrique González Casanova

• **Adriana Puiggrós, hija del distinguido** periodista, profesor y político argentino Rodolfo Puiggrós, sirve con dedicación y entusiasmo varios cursos en el Departamento de Pedagogía de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM; resultado de sus actividades docentes ha sido una investigación sobre el alcance y el efecto ideológico-político de las teorías pedagógicas norteamericanas en el sistema educativo prevaleciente en los diversos países de América hispánica. *Imperialismo y educación en América Latina* (Editorial Nueva Imagen, 247 p.) fue — en una primera versión — la tesis que AP presentó para optar a la Maestría en Ciencias (Educación), en el Centro de Investigaciones y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional; el título original del trabajo enuncia con claridad su propósito: *Progreso, desarrollo y crisis: procesos educativos del imperialismo para América Latina*. Las partes principales del libro de AP se refieren a la dependencia, la lucha de clases y el sistema educativo; el capitalismo, el expansionismo y la educación; la educación y el progreso; el desarrollismo y la educación; el desarrollismo y la educación mundial.

• **Casi al mismo tiempo que se publicaba** el libro de Adriana Puiggrós, aparecía el de Rodolfo — su padre — como primer libro hecho por la Editorial Patricia Grande, dirigida por Genaro Carnero Checa, secretario de la Federación Latinoamericana de Periodistas, y asesorada por Armando López Becerra, Fausto Castillo, Enrique Erro, Margarita García Flores, Efraín Huerta, Thelma Nava, Natalio Vázquez Pallares y el propio Rodolfo Puiggrós, cuyo libro se llama *Pueblo y oligarquía*, "análisis minucioso — según los avisos editoriales — y en profundidad histórica de la oligarquía, dueña hoy del poder estatal en la Argentina". Cabe aclarar que se trata de la quinta edición de esta obra.

unomásuno

▷ **Afirma Henrique González Casanova**

Práctica en AL tomar de otros países experiencias y subordinarnos a ellas

Javier Molina

En la presentación del libro de Adriana Puiggrós, *Imperialismo y educación en América Latina*, publicado por la Editorial Nueva Imagen (acto realizado la noche del miércoles en la Librería El Agora), Henrique González Casanova afirmó que en tiempos recientes la educación es cada vez más objeto de investigación y reflexión en los medios americanos nuestros, donde por mucho tiempo el discurso pedagógico no llegó a la calle a través de escritos sino de planes y de programas.

Señaló que en América Latina "ha sido práctica habitual alimentar nuestras ideas educativas con las experiencias de otros países, pero no para enriquecer nuestra propia experiencia sino para subordinarla".

Indicó que la autora del libro "intenta una explicación del fenómeno ideológico y político del desarrollo de la filosofía y de la práctica educativa en nuestros países" a partir de una revisión "del influjo que sobre la educación hispanoamericana ha tenido la educación que se nutre en los designios imperialistas.

"La autora ha aprendido que no se necesita permanecer en lo que en un momento se piensa si hay elementos suficientes para criticar y superar ese pensamiento."

González Casanova señaló que la autora aborda cuatro temas fundamentales de un proceso educativo que se puede observar en todos los países de América Latina "con más o menos intensidad y amplitud": capitalismo, expansionismo y educación; educación y progreso; desarrollismo y educación y del desarrollismo a la civilización mundial. "El análisis es suficiente para despertar un interés polémico con las afirmaciones que hace la autora y también con los elementos teóricos y los resultados de la acción práctica que expone con rigor e información, capacidad crítica y explicativa.

"Hallo en el libro la virtud de plantear problemas que a todos nos atañen como algo que puede ser el propósito de contribuir a que la gente aprenda en nuestra circunstancia económica, social y cultural."

Asimismo, hizo notar que en la investigación se hacen constantemente señalamientos al marco histórico-social en que se produce la ideología dominante, "sin embargo, sería a veces deseable entender más los procesos históricos en que se ha formado esa circunstancia histórica concreta.

"En el lector común contribuirá sin duda a desarrollar una conciencia más clara de la problemática que implica la lucha por la educación, la ciencia y la cultura en nuestros pueblos. En el especialista contribuirá a enriquecer la temática de la discusión actual que tiende a que la educación cumpla sus fines liberadores. Para la autora es un incentivo para ir a trabajos que profundicen algunos temas apenas enunciados, problemas a los cuales se aproxima sin atender el tema primordial de su trabajo."

Adriana Puiggrós dijo que el libro tiene una historia que empezó hace muchos años. Recordó que Rodolfo Puiggrós le decía "no hay que conceptualizar conceptos" y afirmó que escribir es muy difícil y además sirve para luchar.

"Cuando en 1973-74 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires era titular de pedagogía siempre hablaba del imperialismo y del capitalismo. Cuando llegué a México dije qué es el capitalismo y qué es la educación y me di cuenta de que no debía usar categorías como las venía usando. Esto como agradecimiento. Si no hubiera estado en México no hubiera terminado este libro, pensar lo que seguí pensando después de terminarlo hace dos años."

Excerpta

- ★ Selección de London
- ★ Ideologías Adversas
- ★ La Medida de Kafka

HABLABAMOS DE LA Biblioteca Babel, colección iniciada en Italia por el editor F. M. Ricci, con dirección e introducciones de Jorge Luis Borges, para recopilar a narradores fantásticos, y que empieza a ser trasladada a sus versiones en español, en Buenos Aires, por la Librería La Ciudad. El tercer tomo recoge *Las muertes concéntricas*, de Jack London, del cual dice Borges, con esa maravillosa capacidad crítica de configurar un libro o un autor en luminosa y válida síntesis: "...se convirtió al socialismo, cuyo sentido era entonces la fraternidad de todos los hombres y la abolición de los bienes personales. Ya se había destacado como periodista; fue enviado como corresponsal a la guerra ruso-japonesa. Vestido de por Diosero conoció la miseria y la dureza de los barrios más sórdidos de Londres. De esa voluntaria aventura saldría el libro *The People on the Pit*. Sus libros, de muy diversa índole, fueron traducidos a todas las lenguas, e depararon una gran fortuna que compensó los días menesterosos de la niñez. Armó el barco *The Snark*, una espléndida embarcación que le costó en mil novecientos, treinta mil dólares. Entre sus muchas obras no podemos olvidar *Before Adam*, la novela de un hombre que recupera en sueños fragmentarios las perdidas vicisitudes de una de sus vidas prehistóricas".

AÑADE BORGES: "De carácter autobiográfico y, sin duda magnificado, son *Martin Eden* y *Burning Daylight* cuyo escenario es Alaska. El protagonista de su más famosa ficción *The Call of the Wild* es un perro, Buck, que en los páramos árticos vuelve a ser lobo. Para este volumen hemos escogido cinco relatos que serán otras tantas pruebas de su eficacia y de su variedad. Sólo hacia el fin de *The House of Mapuhi* el lector advierte cuál es el verdadero protagonista; *The Law of Life* nos revela un destino atroz, aceptado por todos con naturalidad y hasta con inocencia; *Lost Face* es la salvación de un hombre ante la tortura mediante un artificio terrible; *The Minions of Midas* detalla el mecanismo despiadado de una sociedad de anarquistas; *The Shadow and the Flash* renueva y enriquece un antiguo motivo de la literatura: la posibilidad de ser invisible. En Jack London se encontraron y se hermanaron dos ideologías adversas: la doctrina darwiniana de la supervivencia del más apto en la lucha por la vida y el infinito amor de la humanidad... Jack London murió a los cuarenta años y agotó hasta las heces la vida del cuerpo y la del espíritu. Ninguna lo satisfizo del todo y buscó en la muerte el tétrico esplendor de la nada".

OTROS TITULOS ya publicados en español por la Biblioteca Babel son *El cardenal Napellus*, de Meyrink; *Bartleby el escribiente*, de Melville y *El búitre*, de Kafka, de quien dice Borges: "La más indiscutible virtud de Kafka es la invención de situaciones intolerales. Para el grabado perdurable le bastan unos pocos renglones. Por ejemplo: "E animal arranca la fusta de manos de su dueño y se castiga para convertirse en el dueño y no comprende que eso no es más que una ilusión producida por un nuevo nudo en la fusta". O si no: "En el templo irrumpen leopardos y se beben el vino de los cálices; esto acontece repetidamente; al cabo se prevé que acontecerá y se incorpora a la liturgia del templo". La elaboración, en Kafka, es menos admirable que la invención. Hombres, no hay más que uno en su obra: el *homo domesticus* —tan judío y tan alemán—, ganoso de un lugar, siquiera humilísimo, en un orden cualquiera; en el universo, en un ministerio, en un asilo de lunáticos, en la cárcel. El argumento y el ambiente son lo esencial; no las evoluciones de la fábula ni la penetración psicológica. De ahí la primacía de sus cuentos sobre sus novelas; de ahí el derecho a afirmar que esta compilación de relatos nos da íntegramente la medida de tan singular escritor".

Desaparecidos que aparecen

por Ma. Elena LOPEZ
SEGURA

— V y último —

Nadie puede permanecer inmutable ante la denuncia de hechos tan crueles como los aquí presentados en fiel transcripción del informe de la CIDH.

El gobierno argentino anunció hace algunos días que hará lo posible para no ser condenado durante la próxima Asamblea General de la OEA el 19 de noviembre, y a sólo unas semanas de ello, publicamos hoy las recomendaciones y conclusiones de la CIDH después de su inspección en Argentina.

"A la luz de los antecedentes y consideraciones expuestos en el presente informe, la Comisión ha llegado a la conclusión de que, por acción u omisión de las autoridades públicas y sus agentes, en la República de Argentina se cometieron, durante el periodo a que se contrae este informe —1975-1979— numerosas y graves violaciones de fundamentales derechos humanos reconocidos en todos los foros internacionales. Esas violaciones han afectado: "a) El derecho a la vida, en razón de que personas vinculadas a organismos de seguridad del gobierno han dado muerte a numerosos hombres y mujeres después de su detención; preocupa especialmente a la Comisión la situación de los miles de desaparecidos, que por razones expuestas en el informe se puede suponer que han muerto".

A pesar de esta conclusión existen numerosos casos de desaparecidos que han aparecido vivos (ver caso 2662).

(b) El derecho a la libertad personal, al haber detenido y puesto a disposición del Poder Ejecutivo Nacional a miles de personas en forma indiscriminada y sin criterio de razonabilidad; al haberse prolongado sin razón el arresto de estas personas, lo que constituye una verdadera pena; esa situación se ha visto agravada al restringirse y limitarse severamente el derecho de opción previsto en el Artículo 23 de la Constitución, desvirtuando la verdadera finalidad de ese derecho.

"c) El derecho a la seguridad e integridad personal, mediante el empleo sistemático de torturas y otros tratos crueles, inhumanos y degradantes, cuya práctica ha revestido características alarmantes.

d) El derecho de justicia y proceso regular, en razón de las limitaciones que encuentra el Poder Judicial para el ejercicio de sus funciones, aunado a las dificultades que encuentran los abogados defensores de los detenidos para ejercer sus funciones, por razones de seguridad, algunos de ellos se encuentran presos o han desaparecido.

"Con respecto a otros derechos establecidos en la Declaración Americana de Derechos del Hombre, la Comisión señala que si bien su falta de observancia no ha revestido la gravedad de los anteriores, las limitaciones a que se encuentran sujetos, afectan también la plena vigencia de los derechos humanos en Argentina. Las limitaciones se refieren a:

"a) Que el ejercicio pleno de la libertad de opinión, expresión e información se ha visto limitado en diferentes formas por la vigencia de ordenamientos legales de excepción, que han creado un



ESTELA CORNALEA DE FALICOFF. Médica argentina (en la foto con su hijo Alfredo). Denunciante del caso 2662 del informe de la CIDH. Fue capturada con su esposo, permaneciendo con el No. 103 en un campo de concentración, todo el tiempo con los ojos vendados y encapuchada. Las autoridades le entregaron un documento de identidad falso (con la condición que lo destruya) y la liberaron el 24 de diciembre de 1976, un mes después de ser secuestrada. Es un testimonio claro de la aparición con vida de un desaparecido.

clima de incertidumbre y temor en los medios de comunicación.

b) Los derechos laborales se han visto afectados por las normas dictadas al efecto y por la aplicación de las mismas, situación que ha incidido particularmente en el derecho de asociación sindical debido a actos de intervención militar y a la promulgación de estatutos legales que vulnera derechos de la clase trabajadora.

"c) La suspensión de los derechos políticos.

d) Aunque en general no existe limitación para la libertad religiosa y de cultos, los Testigos de Jehová tienen restricciones para el ejercicio de sus actividades y hay un trato discriminatorio contra algunos judíos".

Por último, la CIDH hace 15 recomendaciones al gobierno argentino para esclarecer la situación de los derechos humanos en ese país, y que se notifique acerca de los desaparecidos.

Por su parte, la Comisión Argentina de Derechos Humanos afirma que, mientras cada día aumenta el número de pronunciamientos internacionales de repudio a la Junta Militar Argentina, en las cárceles se hacen más rigurosos los tratos inhumanos y degradantes que han caracterizado al régimen penitenciario. Las desapariciones continúan, aunque ahora de un modo más selectivo y sigiloso y la total desprotección judicial incluye el dictado de condenas tremendas, sustentadas en la práctica de la tortura y el examen arbitrario de pruebas amañadas.

"Pareciera que se sigue paso a paso la doctrina del gobernador militar de la provincia de Buenos Aires, general Ibérico Saint Jean cuando decía en 1976:

"Primeros, vamos a matar a todos los subversivos; después a sus colaboradores; después a los simpatizantes; después a los indiferentes y por último a los tímidos".

Divide a Argentinos el Premio Nobel Otorgado a Adolfo Pérez

BUENOS AIRES, 25 de octubre (AP)—El jefe de la policía federal, general Juan Bautista Sassiain, dijo hoy que los policías que murieron a manos de los terroristas "no tuvieron a su lado el aporte de ninguna comisión de derechos humanos, ni fueron jamás

postulados para conseguir, en su inmortalidad, los beneficios de algún premio de relevancia internacional".

La crítica pareció estar dirigida a la reciente designación del escultor argentino Adolfo Pérez Esquivel,

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Divide a Argentinos el Premio Nobel Otorgado a Adolfo Pérez

Sigue de la página tres

como Premio Nobel de la Paz, que ha despertado fuertes críticas de sectores oficiales, que han visto en el galardón un tácito enjuiciamiento al gobierno militar, acusado frecuentemente de violar los derechos humanos.

No obstante, la designación de Pérez Esquivel ha suscitado en otros sectores encendidos elogios.

El jefe policial hizo la crítica en el acto central con que finalizó hoy la semana de la Policía Federal Argentina, en el cual estuvo presente el Presidente Jorge R. Videla.

"Durante la época oscura del terrorismo apátrida, el ciudadano se vio privado hasta del mínimo derecho de caminar en libertad, de trabajar, de crear, de vivir, todos los recordamos, eso es lo importante, recordar cómo las esquirlas de la violencia y la furia acosaron, hostigaron, perturbaron las horas de tranquilidad, asolaron la íntima paz

del hogar, ahogaron de miedo la espera de seres queridos", dijo Sassiain en recuerdo a la década pasada, signada por una ola de cruenta violencia política.

Por su parte, el escritor

Ernesto Sabato, al elogiar la designación de Pérez Esquivel, dijo que... "no lo conozco, pero me parece que en una época de violencia y terror es bueno premiar a un hombre que

luche por medios pacíficos por soluciones pacíficas. No conozco detalles de su vida, lo que me interesa es que se denuncie toda clase de terrorismo, el de la izquierda y el de la

represión. España e Italia están dando ejemplos sobre cómo combatir el terrorismo".

EL UNIVERSAL

Más críticas oficiales contra Pérez Esquivel, en Argentina

BUENOS AIRES, Argentina, 25 de octubre (AFP).— La adjudicación del Premio Nobel de la Paz 1980 al defensor argentino de los derechos humanos Adolfo Pérez Esquivel, seguía siendo el blanco de las críticas de los sectores oficiales argentinos.

Hoy el jefe de la Policía Federal, general Juan Bautista Sassiain, al recordar en el día de la Policía a los caídos en lucha contra la subversión, dijo que ellos "no tuvieron a su lado el aporte de ninguna comisión de derechos humanos, ni fueron jamás postulados para conseguir en su inmortalidad los beneficios de algún premio de relevancia internacional".

Refiriéndose a la derrota militar sufrida por la subversión en Argentina, el general Sassiain declaró que el

hombre común "sabe que el éxito logrado en el ámbito nacional afectó en los puntos más sensibles al terrorismo internacional que anticipadamente festejaba aquí la creación de una patria socialista, y está preparado y estrecha filas para rechazar los contraataques con los que en forma directa o maniobrando política y económicamente, el enemigo procura incidir sobre nuestro frente interno".

La referencia del general Sassiain al premio concedido a Pérez Esquivel, aunque formulada tangencialmente, se sumó a las expresiones hechas públicas por el Gobierno argentino en contra del otorgamiento a aquel del Nobel de la Paz 1980.

Pérez Esquivel, líder del servicio Paz y Justicia en América Latina, entidad defensora de los derechos humanos, participó ayer viernes de un acto con representantes de distintas iglesias cristianas que actúan en Argentina, de la que participaron familiares de desaparecidos por causas políticas en los últimos años en este país.

La jornada de oración se transformó en un acto de connotaciones políticas del que participaron representantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de la que Pérez Esquivel fue uno de los fundadores, y otros organismos similares.

Durante el curso de la misma se pidió a las autoridades que "se sientan llamadas a dar una respuesta concreta al clamor de las familias angustiadas por la ausencia de sus seres queridos".

Los congregados oraron además para que todos los familiares y amigos de presos y desaparecidos, "que viven en el dolor y la incertidumbre, reciban la paz y el consuelo".

Los Caídos Ante el Terror no Reciben Ningún Homenaje

Nuevas Críticas Contra Pérez Esquivel

BUENOS AIRES, (AFP y AP).- La adjudicación del premio Nobel de la Paz 1980 al defensor de los derechos humanos Adolfo Pérez Esquivel, seguía ayer siendo el blanco de las críticas de los sectores oficiales argentinos.

Ayer el Jefe de la Policía Federal, general Juan Bautista Sasiain, al recordar en el Día de la Policía a los caídos en lucha contra la subversión, dijo que ellos "no tuvieron a su lado el aporte de ninguna comisión de derechos humanos, ni fueron jamás postulados para conseguir en su inmortalidad los beneficios de algún premio de relevancia internacional".

Refiriéndose a la derrota militar sufrida por la subversión en la Argentina, el general Sasiain declaró que el hombre común "sabe que el éxito logrado en el ámbito nacional afectó en los puntos más sensibles al terrorismo internacional que anticipadamente festejaba aquí la reacción de una patria socialista, y está preparado y estrecha filas para rechazar los contraataques con los que en forma directa o maniobrando política y económicamente, el enemigo procura incidir sobre nuestro frente interno".

La referencia del general Sasiain al premio concedido a Pérez Esquivel, aunque formulada tangencialmente, se sumó a las expresiones hechas públicas por el gobierno argentino en contra del otorgamiento a aquél del Nobel de la Paz 1980.

Pérez Esquivel, líder del servicio paz y justicia en América Latina, entidad defensora de los derechos humanos, participó anteayer viernes de un acto con representantes de distintas iglesias cristianas

que actúan en Argentina, de la que participaron familiares de desaparecidos por causas políticas en los últimos años en este país.

La jornada de oración se transformó en un acto de connotaciones políticas del que participaron representantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de la que Pérez Esquivel fue uno de los fundadores, y otros organismos similares.

Durante el curso de la misma se pidió a las autoridades que "se sientan llamadas a dar una respuesta concreta al clamor de las familias angustiadas por la ausencia de sus seres queridos".

Los congregados oraron además para que todos los familiares y amigos de presos y desaparecidos, "que viven en el dolor y la incertidumbre, reciban la paz y el consuelo".

La designación de Pérez Esquivel ha suscitado en otros sectores encendidos elogios.

El jefe policial hizo la crítica en el acto central con que finalizó ayer la semana de la policía federal argentina, en el cual estuvo presente el presidente Jorge R. Videla.

"Durante la época oscura del terrorismo apátrida el ciudadano se vio privado hasta del mínimo derecho de caminar en libertad, de trabajar, de crear, de vivir, todos los acordamos, eso es lo importante, recordar cómo las esquilas de la violencia y la furia acosaron, hostigaron, perturbaron las horas de tranquilidad, asolaron la íntima paz del hogar, ahogaron de miedo la espera de seres queridos", dijo Sasiain en recuerdo a la década pasada signada por una ola de cruenta violencia política.

▷ Llegó ayer a México

Lo que no pueden limitar es el pensamiento: Miguel Angel Estrella

Javier Molina

Me siento el de siempre, en la plena posesión de la técnica de mi instrumento y con un amor superlativo por la humanidad, dijo el pianista Miguel Angel Estrella al arribar ayer a esta ciudad.

Miguel Angel Estrella, quien estuvo detenido en la cárcel "Libertad" de Uruguay, afirmó que la vida de un hombre, en donde quiera que esté, en dos años pasan muchas cosas. Señaló que en la cárcel se vive una frustración permanente, "empezás a hacer algo y sabés que te lo pueden romper. Lo que no pueden limitar es el pensamiento, en la medida en que uno fantasea, sueña e imagina es una de las formas de conservar la entereza".

Actualmente reside en Francia. "He querido venir a Latinoamérica a hacer un concierto el 17 de octubre que es un día de lucha de los trabajadores peronistas, el 17 de octubre de 1945 salen a la calle para rescatar a Perón. A manera de símbolo quise comenzar mi actividad profesional en esa fecha".

"Me gusta decir que he conocido Nicaragua, soy muy feliz tocando allí. El proceso es una experiencia muy grande

para todos los pueblos de América Latina".

En México ofreceré algunos conciertos. "Sé que desde un comienzo mis compañeros de México y también algunas instituciones han bregado mucho por mi libertad y quiero decir mi agradecimiento con todas mis fuerzas". Los conciertos serán en las ciudades de Monterrey, Querétaro, Aguascalientes y Culiacán. Las actuaciones en el Distrito Federal van a ser en febrero: dos conciertos con la Filarmónica de la UNAM en la Sala Nezahualcóyotl y algún recital en Bellas Artes. "Voy a hacer lo de siempre, lo que hacía antes: yo era un pianista que daba cincuenta conciertos en todo el mundo, una parte dedicada a sectores habitualmente marginados de la música que se ha dado en llamar clásica. Mi vida no cambiará ni profesionalmente ni humanamente tampoco. En la primera aparición en la escena sentí una gran paz, tengo muchas giras en Europa, giras muy buenas".

En cuanto a las obras que interpreta dijo: "Yo no tengo especialidad, me gusta toda la música, toco lo que creo que

toco bien. No creo en las especialidades. Supongo que a mí me gusta Beethoven, pero no puedo tocar las 32 sonatas de Beethoven, lo mismo puedo decir de Debussy. Considero que hay obras universales que puedo hacerlas bien y es el repertorio que elijo para mis conciertos".

Y acerca de la sensación de tocar la primera vez, luego de estar en la cárcel: "Como si hubiera tocado antes de ayer, nada me ha costado. Es bueno calibrar que para lo que son las prisiones del Uruguay ha sido muy breve (dos años y dos meses). Siento que no ha mellado en nada mi terrible fe en la vida, en mis ideas, en mi amor por la música, en la humanidad".

"Me conmovía tocar en Nicaragua porque me daba cuenta de que podía hacer lo que hacía antes, quizás con más hondura. Para mí fue un momento de exaltación musical".

Refirió que el mundo de la cárcel es un infierno difícil de describir en unas cuantas palabras. El aislamiento con el mundo, por ejemplo si llega la visita de un hijo y nos cuenta de sus clases de historia y se le pregunta por el tema se suspende la visita. Si un amigo escribe sobre Rubinstein la carta nunca va a llegar. "Hay una ruptura con el mundo; al salir me encontré con un mundo que no conocía. En ese infierno hay cosas extraordinarias: una convivencia que es un alimento para meses de cárcel, el tiempo tiene una dimensión diferente".

Dijo haber reflexionado sobre toda la vida: "los hijos, la pareja, la música, el folclore, la recuperación en Latinoamérica de las expresiones genuinas de nuestra cultura".

Miguel Angel Estrella nació en San Miguel de Tucumán, Argentina. Inicia su formación en la ciudad de Buenos Aires, en el año 1955. Su maestro más trascendente es Celia Bronstein. En el Conservatorio Nacional de Música es discípulo de Orestes Castronovo y Erwin Lechter. Continúa sus estudios en la Escuela de Arte Americano de Fontainebleau, Francia. A partir de 1965 permanece cinco años en Europa, reside en Londres y París, en donde se le otorgan premios y becas. Su formación está a cargo de especialistas entre los que destaca Nadia Boulanger, con quien estudia de 1962 a 1972. El diario *La Opinión*, de Buenos Aires, afirma en 1975 que "junto con Yehudi Menuhin, Miguel Angel Estrella es el más grande instrumentista del año". A partir de 1971 y hasta el año de su detención realiza tres giras anuales, se dedica a tareas docentes y graba algunos discos. Con gran aceptación toca frente a campesinos y obreros en ciudades argentinas, en una tarea coordinada por las centrales sindicales.

Videla-Figueiredo y el pacto del cono sur

Por SIMON MADA

El tema es de crucial importancia para los pueblos de Argentina y Brasil, pero la cuestión no se limita al plano bilateral argentino - brasileño, sino que afecta directamente a toda América Latina y contiene graves implicancias internacionales. Esto se desprende del esclarecedor y profundo análisis de reciente aparición, firmado por su Conducción Nacional. Su texto expresa lo siguiente:

1.- ¿POR QUE SE PRODUCE ESTA ALIANZA?

"Hay quienes creen que Argentina y Brasil han sido siempre enemigos irreconciliables. Esta afirmación tiene su basamento en la creencia de que los Estados tienen vida propia al margen de los intereses sociales que los gobiernan; además, para el caso concreto que nos ocupa, esta creencia se basa en el ocultamiento de las reiteradas alianzas, a lo largo de la historia, entre la oligarquía argentina de la pampa húmeda y la oligarquía brasileña de Sao Paulo. Sin embargo la memoria de nuestros pueblos, agredidos por aquellas alianzas oligárquicas no las olvidará jamás; no la olvidarán los orientales, ni olvidará el pueblo argentino el derrocamiento de Rosas con tropas brasileñas en 1852, ni mucho menos podrá olvidar al pueblo paraguayo la guerra de la Triple Alianza, en 1865. No podrán olvidar jamás nuestros pueblos el eje oligárquico planteado por el canciller brasileño Pío Branco entre las oligarquías de Argentina, Brasil y Chile, al que años más tarde se lo conocería como eje ABC. Esta alianza no hacía desaparecer las disputas entre ellos por la hegemonía o posesión de territorios, pero les permitió postergar esas disputas en función de mutuos beneficios a expensas de Uruguay, Paraguay, Bolivia y Perú.

Por ello no se podrán olvidar los múltiples y variados acuerdos de estas oligarquías al servicio de intereses minoritarios, subordinados a la división internacional del trabajo impuesta por capitales imperialistas; no se podrán olvidar, porque sus consecuencias fueron el genocidio de los indígenas argentinos en 1879, coincidente con la guerra del Pacífico en ese mismo año y, más tarde, en 1900, el despojo a Bolivia con la guerra del Acre, simultánea con las reuniones de los presidentes Roca de Argentina y Campos de Brasil. Tampoco podrá olvidarse la guerra del Chaco en 1935, con la cinica alianza probritánica impulsada por el canciller argentino Saavedra Lamas, bajo la apariencia de un inofensivo tratado de neutralidad.

Es decir que un pacto entre estas dos oligarquías, no

es algo nuevo en la historia sudamericana. ¿Por qué se produce ahora una reedición de esta alianza con los acuerdos Videla - Figueiredo? La razón es una sola y muy simple: porque ambas están débiles; están debilitadas por su dependencia económica de un mundo capitalista en crisis; la crisis mundial adquiere necesaria expresión como crisis interna del Proceso de Reorganización Nacional conducido por la dictadura argentina y del llamado "milagro brasileño", conducido por la dictadura de este país.

A la crisis estructural de estas economías basadas en la dependencia del capital extranjero se les agrega la crisis política interna, por la sencilla razón de que en la época actual vivimos la hora de los pueblos y, en consecuencia, no se puede ya intentar sobrevivir las crisis descargando sobre las espaldas del pueblo el costo social impunemente. Nuestros pueblos, conscientes de sus derechos y de sus necesidades, luchan contra la infamante injusticia social, denuncian y acorralan a las oligarquías vendepatrias. Por esto es que ambas intentan sacar fuerzas de flaquezas y se alían para intentar juntar, entre ambas, la fuerza necesaria para sobrevivir la crisis".

2.- ¿QUIENES IMPULSAN ESTOS ACUERDOS FIRMADOS POR VIDELA Y FIGUEIREDO?

"Desde hace muchos años Argentina y Brasil han sido países predilectos para los inversionistas extranjeros. A partir de los años 60, luego de derrocados los gobiernos de Perón y Vargas, los grandes capitales imperialistas se expandieron con vistas a abarcar, no sólo los mercados internos de Argentina y Brasil, sino todo el mercado sudamericano. Es precisamente ese modelo imperialista el que está en crisis. Por ello es que se habla ahora de una nueva reestructuración de la división internacional del trabajo.

La búsqueda de una superación a la crisis mundial presupone, en las actuales circunstancias, la combinación de las políticas de alianzas y competencias feroz entre los grandes capitales monopolistas. Es una competencia por materias primas, por mercados, por infraestructura industrial y mano de obra baratas, por monopolio de las nuevas tecnologías. En este marco es que los capitales alemanes y franceses dedicados a las inversiones en energía, comunicaciones e industria bélica, junto con capitales norteamericanos financieros y agroindustriales, constituyen al verdadero impulsor

(CONTINUA EN LA PAGINA VEINTICINCO)

Videla.—Figueiredo y el pacto del cono sur

(CONTINUA DE LA PAGINA CUATRO)

del paquete de acuerdos suscriptos por los usurpadores del poder en Argentina y Brasil.

Tal como hemos dicho, este proceso se da en un cuadro de alianzas y competencias simultáneas. Sin embargo, merecen una mención especial los capitales alemanes y franceses dedicados a la energía nuclear, la industria bélica (en particular la industria misilística) y las comunicaciones vía satélite, entre otros; la mención especial se debe a que precisamente en estos rubros de tecnología más avanzada, es donde se producen graves contradicciones con capitales norteamericanos dedicados a la misma producción; la propia naturaleza de estas inversiones, o sea la industria bélica convencional y atómica, le confiere obviamente un carácter estratégico a dicha competencia internacional.

Entre los beneficios que podrán obtener los capitales dedicados a las industrias atómicas, figura la posibilidad de transformar nuestros territorios en basureros atómicos, es decir, de transferir a nuestros países los residuos nucleares radiactivos de las usinas que explotan en sus países de origen. Es sabido que buena parte de esos residuos nucleares radiactivos, hasta hace poco, eran transferidos a Irán, cuyo ex monarca no vacilaba en perjudicar a su pueblo. Es sabido también que la abolición de la soberanía monárquica

del sha y la imposición de la soberanía popular, acabó con la humillación de ser el basurero atómico de países desarrollados".

3. ¿QUIENES LOS PROTAGONIZAN?

"En ambos países gobierna un general, lo cual no es precisamente una casualidad: ambos presidentes signatarios de los acuerdos, son el resultado de imposiciones oligárquicas antipopulares ejecutadas por vía de dictaduras militares sangrientas y torturadoras. Por ello es que no cabe hablar de un pacto entre Argentina y Brasil. Queda absolutamente claro que los pueblos soberanos no son protagonistas de estos acuerdos, y por lo tanto, en nuestro concepto, tampoco lo son las naciones.

Ya hemos precisado en otros documentos públicos la validez jurídica de esta afirmación para la Nación Argentina.

Los principales protagonistas son la oligarquía de la pompa húmeda argentina y la burguesía paulista por el lado brasileño. Ambas recurren a la utilización, en su beneficio, del poder militar de las instituciones armadas del Estado, adecuadamente adoctrinadas en la ideología de la muy mal llamada "Seguridad Nacional" y planificadamente comprometidas en crímenes y delitos económicos".

(Continuará)

EL UNIVERSAL

Situación embarazosa



"Le otorgaron a un argentino defensor de los derechos humanos el Premio Nobel de la Paz"

SANTIAGO DE CHILE, 25 de octubre (De la correspondencia). — La evidente agudización del conflicto limítrofe que mantienen Chile y Argentina vuelve a centrar la atención de los chilenos que ansían ver concluido un problema que cada cierto tiempo emerge con singular violencia y que mantuvo, hace dos años, a ambas naciones al borde de la guerra.

Sucesos como la detención de un buque pesquero chileno por la Armada Argentina, la expulsión de trabajadores chilenos del territorio trasandino,

Pinochet se negó a recibir a un enviado especial del presidente Videla Se agudiza nuevamente el conflicto Argentina-Chile; la mediación papal, tiende a demorarse

mutuas acusaciones de espionaje y declaraciones de altos funcionarios castrenses de ambas naciones, permiten vislumbrar que la tarea papal de mediación en el conflicto tiende a demorarse.

Es así como tras el misterioso viaje a Chile de un "enviado especial" del gobierno

argentino a quien Pinochet se negó a recibir" por no tener rango diplomático", el propio subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, comandante Ernesto Videla, desmintió tajantemente versiones sobre una eventual solución propuesta por el Vaticano. Videla señaló que las interpretaciones de prensa no pasaban más allá de ser simples lucubraciones. destacó que el encargado papal, cardenal Antonio Samore, es la única persona que puede permitir una opinión válida. Frente al movimiento de tropas argentinas en la frontera con Chile, el militar-diplomático, reiteró que se estaba al tanto de ello y que suponía que se trataba de maniobras rutinarias de "instrucción".

Mientras tanto, las Iglesias católicas de ambos países realizan un denodado esfuerzo para lograr una distensión entre ambos pueblos, con un impresionante eco en la civilidad chileno-argentina. Sin embargo, el hecho de la casi cierta posibilidad de una gran reserva petrolífera en el fondo marítimo de las tres islas en disputa, lleva a concluir que hay otros intereses en juego extraños al sentir de dos pueblos.

UNO | MAS | UNO

Maniobró su flota de guerra Argentina ayer

BUENOS AIRES, 25 de octubre (IPS y AFP). — Más de 5 mil 500 efectivos del ejército la marina de guerra y la aeronáutica militar argentina realizaron ayer y hoy maniobras en el Sur del país en una acción que los observadores no separan de la situación conflictiva planteada entre este país y Chile, que se disputan la posesión de tres pequeñas islas en la zona del canal de Beagle.

Aviones cazabombarderos A-48, Mirage y Pucará y naves de la Armada participaron del operativo.

Fuentes militares y oficiales desmintieron la vinculación entre las maniobras castrenses y el conflicto, sometido actualmente a la mediación del papa Juan Pablo II.

EXCELSIOR

Sin Respuesta, una Petición del Embajador Mexicano a Paraguay

ASUNCION, 25 de octubre. (Latín)—El embajador mexicano en esta capital, coronel Guillermo Robles, dijo ayer que no ha recibido respuesta del gobierno paraguayo sobre la petición de salvoconducto para el ciudadano argentino Juan José Agulleiro, quien hace 15 días está asilado en la legación mexicana.

El coronel Robles dijo también que está a la espera de la decisión gubernamental, y que no ha efectuado más trámites que el que se acostumbra en estos casos.

Por otra parte, se informó que el gobierno paraguayo continúa analizando la petición oficial para que se conceda la autorización correspondiente, a efecto de que Agulleiro pueda viajar a México.

El ministro del Interior, Sabino Montanaro, dijo en una reciente reunión de prensa que Agulleiro tienen un frondoso prontuario de hechos delictivos, y que se debatía en el más alto nivel gubernamental la concesión o no del salvoconducto para el ciudadano argentino.

Remoto el Espectro de Guerra Nuclear en Sudamérica

* Países Latinoamericanos Entran a la era; Entre Ellos . México. Brasil y Argentina

* Las Instalaciones Nucleares de Nuestro País, en el D.F., son Modestas

Por James Nelson Goodsell.

Copyright The Christian Science Monitor News Service 1980.

Copyright 1980 The Christian Science Publishing Society.

Exclusivo para EL HERALDO DE MEXICO.

Prohibida su reproducción parcial o total.

El espectro de la guerra nuclear en Sudamérica puede ser remoto no obstante la diseminación de la tecnología atómica a través del hemisferio está lejos de serlo.

Brasil y Argentina ya han entrado a la era puesto que están a punto de completarse las construcciones de reactores sofisticados de energía nuclear en ambos países.

Otras naciones latinoamericanas podrían seguir el ejemplo. México, por su parte está construyendo una modesta instalación nuclear en las afueras del Distrito Federal, Chile, Colombia, Perú y Venezuela se encuentran realizando así mismo estudios preliminares sobre plantas atómicas.

Los especialistas así como los funcionarios del gobierno de Carter temen que será sólo cuestión de tiempo antes de que dichos países se unan al club nuclear que una vez fuera sumamente exclusivo. Aun que ha moderado la posición que mantiene hacia Brasil, Washington indica que sigue estando "activo".

Por el momento, sólo Argentina y esta nación están a punto de alcanzar la competencia nacional en lo que respecta la construcción de armas atómicas. Todavía no es probable que ya las hayan fabricado no obstante el creciente número de reactores en cada nación bien podría proporcionar el combustible que necesitan.

"FINES PACIFICOS"

El ministerio del Exterior de Brasil dijo el año pasado que ambos países han destinado la tecnología atómica a "fines totalmente pacíficos".

Más aún, aunque han rivalizado para obtener la hegemonía del hemisferio, lograron remediar las diferencias con una serie de convenios, cuyo objetivo es obtener la cooperación en distinto campos que van desde la energía hidroeléctrica hasta instalaciones nucleares así como educación y defensa. Los presidentes Jorge Rafael Videla de Argentina y Joao Baptista de Oliveira Figueiredo de Brasil se han reunido en dos ocasiones en el presente año.

No se sabe si dichos esfuerzos, para solucionar la rivalidad potencialmente explosiva, que existe entre los dos importantes estados sudamericanos, reduce la amenaza de una lucha nuclear. Sin embargo, el desarrollo de la energía nuclear no se detendrá.

BRASIL, EL MAS SIGNIFICATIVO

A continuación presentamos resumen de las posiciones que mantienen cada uno:

El programa nuclear de Brasil es significativo. Este país, el de mayor tamaño en América Latina, firmó un convenio para adquisiciones nucleares, con un costo de diez mil millones de dólares, con Alemania Occidental en el mes de junio de 1975. El acuerdo provocó de inmediato la controversia. Bajo sus términos, la Unión Kraftwerke (KWU), subsidiaria del complejo industrial Siemens, está proporcionando ocho reactores con enfriamientos por agua.

Asimismo, los alemanes construirán una planta para el enri-

quecimiento de uranio que convertirá este mineral en bruto en el de grado comercial para ser empleado en generadores. Finalmente, la KWU edificará otra para el reciclaje del combustible de uranio usado. Uno de los derivados de dicho proceso es el plutonio 239, elemento vital para las bombas atómicas.

En conjunto, el programa ha sido recibido con

preocupación y controversial. Sin embargo, los diversos aplazos para la construcción, algunos causados posiblemente por los oponentes de la energía nuclear, han vuelto menos apremiante el problema.

El acuerdo con Alemania Occidental no fue la primera empresa brasileña en el campo de la energía nuclear. La firma Westinghouse norteamericana es-

tá construyendo el Angra I, un reactor de seiscientos veintiséis megawatts; se espera que esté en operación para mediados de 1981. An

ARGENTINA AVANTAJA A BRASIL

Ambos se localizan en la playa de Itaorna en Angra dos Reis, cien millas al sur de Río de Janeiro.

Argentina también cuenta con un programa y se encuentra, en cierta forma, aventajando a Brasil. Algunos funcionarios dicen que su país es el líder en la industria de la energía nuclear.

Cuenta con la única planta atómica en operación en América Latina: la pequeña Atucha I de trescientos setenta y cuatro megawatts, localizada en las afueras de Buenos Aires, que ha estado en ser-

vicio desde 1974.

Se espera que otra planta, la cual está siendo construida por una empresa canadiense, se ponga en operación para 1982. Se trata de una instalación de seiscientos treinta y seis megawatts en el Río Embalse Tercero en la Provincia de Córdoba. El país cuenta asimismo con un programa de energía nuclear para veinte años, cuyo costo asciende a diez mil millones de dólares, el cual demanda la construcción de otras seis plantas para el año 2000.

El proyecto más modesto de México se concentra en la planta de Laguna Verde que la subsidiaria Ebasco de la corporación General Electric se encuentra edificando en las afueras de la capital. La unidad se pondrá en servicio hasta 1984.

EL HERALDO

Suspenderá Argentina Ventas de Trigo al Exterior Hasta que Conozca el Volumen de su Producción

BUENOS AIRES 25 (UPI).— La sequía que afectó las zonas agrícolas argentinas hasta fines de septiembre obligó a las autoridades a suspender las ventas de trigo al exterior hasta conocer el volumen de la merma en la producción.

En un principio se estimaba que la producción alcanzaría a los 10 millones de toneladas de acuerdo a las siembras efectuadas, que alcanzaron un millón de hectáreas.

Oficialmente se informó que la estimación llega ahora a 7.5 millones de toneladas por los efectos de la sequía.

En el registro de exportadores que lleva la Junta Nacional de Granos se hablan inscripto ventas por 2 millones 160 mil toneladas. Como el consumo interno está estimado en 4 millones 200 mil toneladas quedaría todavía un excedente de más de un millón de toneladas de trigo sin colocar.

Pero los convenios firmados por Argentina con la Unión Soviética, mediante los cuales Buenos Aires se compromete a enviar 4.5 millones de toneladas anuales de cereales a Moscú hasta 1985, más los acuerdos con China por un millón y medio de toneladas pesaron en los funcionarios para suspender momentáneamente nuevas inscripciones de ventas.

También Brasil ha sido un comprador de trigo argentino, pero los precios que pagan los soviéticos,

casi un 20 por ciento más que los del mercado internacional, han limitado las posibilidades de compra del vecino de Argentina que ha preferido otros mercados, donde los costos son menores.

EL HERALDO

Han Dado las Autoridades Argentinas Prioridad al Sector Financiero

BUENOS AIRES (ANSA).— El director de Fabricaciones Militares (FM), general Omar Gallino dijo que las autoridades económicas dieron prioridad al sector financiero y descuidaron la importancia que tiene la industria en el desarrollo de los países, al hablar en Mar del Plata (400 kmm, al sur de aquí) para homenajear la memoria del general Manuel Savio, creador de Fabricaciones Militares.

En la oportunidad señaló especialmente al sector siderúrgico como uno de los más perjudicados por las orientaciones económicas vigentes.

Afirmó Gallino que "ha sido dable observar medidas preferenciales para la empresa de finalidad netamente financiera en desmedro de la asociación del capital, el trabajo y la tecnología para la producción de bienes.

"Rememorar al general Savio es volver con justicia la mirada hacia los tiempos tristes y por otra parte hacer escuela de los conocimientos pragmáticos que sirvieron de base para fundar el crecimiento industrial como una estrategia de la defensa nacional", indicó el general Gallino.

Luego de historiar la vida del militar recordado, dijo el disertante que en "los 39 años de vida institucional se ha mantenido una relevante actividad" y que "desde allí se ha seguido montando la infraestructura fabril.

EL UNIVERSAL

PREPARAN PASTEL DE 2,000 KILOS PARA EL DIA DEL INMIGRANTE

RESISTENCIA, Argentina, 25 de octubre (EFE). — Un pastel de seis pisos y alrededor de 2,000 kilos de peso presidirá en noviembre próximo la fiesta provincial del inmigrante que se celebra anualmente en las Brenas, localidad del norte de Argentina situada a 250 kilómetros de la ciudad de Resistencia.

El pastel gigante, verdadera obra maestra de la repostería local, es elaborado tradicionalmente por la subcomisión de damas de la fiesta, que integran unas 40 mujeres.

EL HERALDO

Falleció el Dramaturgo

César Tiempo, Ucraniano

Radicado en Argentina

BUENOS AIRES, (UPI).- El escritor y autor teatral Israel Zeitin, que firmaba sus obras con el pseudónimo de César Tiempo, falleció a los 74 años de edad.

César Tiempo nació en Ucrania en 1906 y ese mismo año fue traído a Argentina por sus padres, Gregorio Zeitin y Rebeca Porter.

El escritor, que se caracterizó por el agudo humor de su pluma, ganó varios premios por sus trabajos literarios. Por su "Libro para la pausa del sábado" recibió el Primer Premio Municipal de Literatura.

También fue distinguido por la comedia "Pan criollo", traducida para ser estrenada en Nueva York y por "La dama de las comedias", obra teatral que escribió en colaboración con Arturo Cerratani.

EXCELSIOR

"La Hora Iberoamericana" Cumplió 50 Años de Transmisiones, en Argentina

BUENOS AIRES, 25 de octubre (AFP).—"La Hora Iberoamericana", que se difunde desde 1930, acaba de batir aquí un record mundial, convirtiéndose en la más antigua emisión de radio, con 50 años en el aire.

"La audición más vieja del mundo es argentina y española y su meta fue siempre acercar la cultura de Occidente y de España a las tierras americanas, jalonadas desde el descubrimiento por hijos del solar hispano para quienes la patria lejana fue un permanente acicate, norte y guía de actividad fructífera en el nuevo continente", dijo hoy Palmiro Gil Huesca, director de "La Hora Iberoamericana", a la AFP aquí.

Gil Huesca añadió que cuando la "Hora Iberoamericana" comenzó a emitirse, Argentina estaba siendo nutrida por gran cantidad de españoles, que trajeron a este país el suyo, además de muchas ilusiones que se fueron materializando a fuerza de trabajo y tesón.

Desde su fundación, "La Hora Iberoamericana" salió al aire por una de las radios más tradicionales de Argentina, Radio del Pueblo, que contó siempre en su programación con espacios realmente populares, explicó Palmiro Huesca, quien pasados los 70 años de edad sigue al pie del micrófono.



Alejandra Anchondo.

Rodolfo Puigrós habló de su libro "Pueblo y Oligarquía"

México, D.F. (S.S.).— Con la primera edición en México del prohibido libro "Pueblo y Oligarquía", del escritor, ensayista y ex rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Rodolfo Puigrós, se inauguró la editorial Patria Grande, dirigida por Jaime Larocque.

Puigrós —residente en México desde 1974—; es catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM desde esa fecha. Su presencia en la calle de Nuevo León 144, domicilio social de dicha casa editora, causó gran expectación, ya que es un peronista mundialmente conocido, cuya obra "Pueblo y Oligarquía", como dijimos antes, está prohibida en Argentina por la actual junta militar del general Jorge Rafael Videla.

Puigrós, ha escrito más de 30 libros, así como cientos de artículos y conferencias. Su libro, forma parte de la historia crítica de los partidos políticos de su país, habiendo llegado en su época a la cuarta edición, prologado por el general Juan Domingo Perón. El escritor señaló, que a pesar de haber sido escrito en 1956, cobra total vigencia, ya que la lucha que libran los pueblos latinoamericanos continúa.

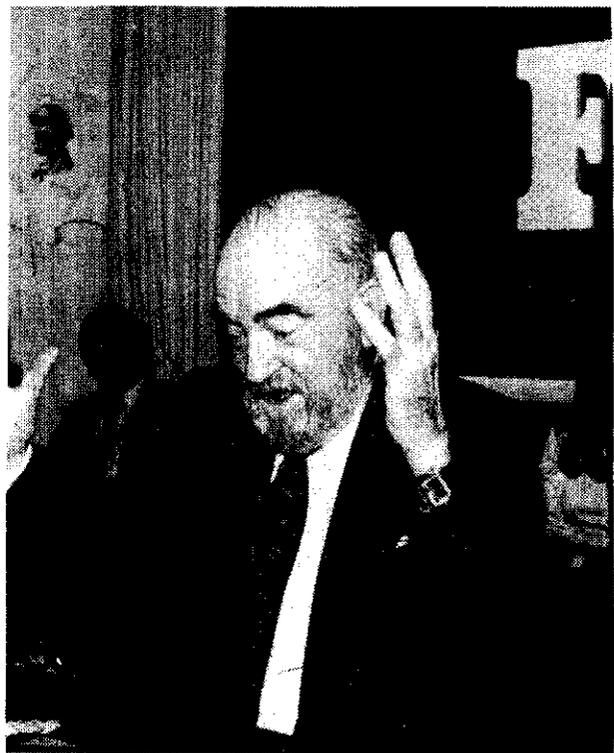
En la conferencia tomaron la palabra Genaro Carnero Checa, secretario general de la Asociación Latinoamericana de Periodistas y la profesora Ana Lía Payró, quienes resaltaron los profundos valores sociopolíticos — eminentemente visionarios — que caracterizan a la obra de Puigrós.

Entre los asistentes, estuvieron Fausto Castillo, Efraín Huerta, Thelma Nava, Armando López Buerva, Margarita García Flores, Natalio Vázquez Pallares, Luis Alberto García, Norma Yolanda Ibarra, José Luis Balcárcel.

El presidente José López Portillo, envió una felicitación a los nuevos editoralistas, por su acierto de iniciar sus actividades con la presentación de un libro de tanta envergadura histórica y política como es el del doctor Puigrós.



Fausto Castillo y Efraín Huerta.



El escritor Rodolfo Puigrós, comentó interesantes aspectos de su libro "Pueblo y Oligarquía". Con él, Genaro Carnero Checa.



DOS EXPRESIONES del pianista Miguel Angel Estrella. (Fotografía de Roberto Ochoa)

Estrella, un Ferviente Amante de la Humanidad y la Música

Como un ferviente amante de la humanidad y de la música se definió el pianista argentino Miguel Angel Estrella, quien anteayer llegó a México para realizar una gira por ciudades de la provincia.

Estrella narró que fue una muy grata experiencia la actuación que presentó en el Teatro "Rubén Darío" de Managua, el viernes pasado, y el haber convivido con los dirigentes y el pueblo de Nicaragua. "Musicalmente me sentí exaltado", dijo.

El artista, que en febrero presentará un concierto en el Teatro de Bellas Artes y dos en la Sala Nezahualcōyōtl de la UNAM (como solista de la Filarmonía de la UNAM bajo la probable dirección de Jorge Velasco), mencionó que su vida es la música, y que ahora que está en libertad (después de

pasar más de dos años en las cárceles uruguayas, por albergar en su casa a guerrilleros del grupo "Montoneros") se dedicará por entero a ella, y a la defensa de los derechos humanos pisoteados por las dictaduras.

Calificó de infernal su estadía en prisión, pero dijo que es una etapa que la siente ya superada, para cumplir con mayor ahínco sus metas fijadas.

EXCELSIOR

Onetti y Juan Gelman Ganaron el VI Premio Internacional Mondello

PALERMO, Italia, 26 de octubre. (ANSA)—Dos escritores latinoamericanos ganaron el sexto "Premio Internacional Mondello", el único que premia a la literatura extranjera traducida al italiano. Se trata del uruguayo Juan Carlos Onetti y del argentino Juan Gelman, respectivamente por la novela "Gli Adii" (editor Riuniti, título original "Los Adioses") y por el libro de poesías "Gotan" (Editor Guanda). Toca a cada uno cinco millones de liras (poco más de 5.500 dólares).

De los dos premios (dos millones de liras cada uno) reservados a una "Opera Prima" italiana, el de la poesía fue Avalerio Magreli, 23 años, poeta romano; el de la narrativa a "Vita mia" (Edición Feltrinelli) de Francesco Consagra.

Los cuatro recibieron el premio hoy en Palermo, al término de un congreso de tres días dedicado al tema "Crisis de la razón y literatura de la década del 70".

Onetti, que tiene 71 años y desde hace cinco vive en Madrid, se impuso con una brevísima novela, la quinta publicada en Italia. El jurado del Premio Mondello, lo recono-

ció como "uno de los más grandes maestros de la actual narrativa latinoamericana".

Javier PATIÑO CAMARENA

México: tierra de asilo político

De conformidad con la legislación mexicana, el refugiado es un extranjero que debido a persecuciones políticas, religiosas o raciales abandona su país de origen con el propósito de preservar su vida o su libertad y solicita y es admitido en el territorio nacional con propósitos de reasentamiento o mientras se dan las condiciones para que pueda regresar a su lugar de origen o para dirigirse a un tercer país.



Con objeto de poder brindar una respuesta efectiva a los problemas cuantitativos y cualitativos que plantean los refugiados, por decreto presidencial, de 22 de julio de este año, se creó la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados, presidida por el Secretario de Gobernación e integrada con representantes de las Secretarías de Relaciones Exteriores y de Trabajo y Previsión Social.

El dispositivo legal que crea la Comisión le confiere a ésta las siguientes atribuciones: primero, estudiar las necesidades de los refugiados; segundo, proponer las relaciones e intercambios que se estimen necesarios con los organismos internacionales creados para ayudar a los refugiados, y, tercero, aprobar los proyectos de ayuda a los refugiados y dictar las disposiciones para el correcto funcionamiento de la Comisión.

Con base en el decreto que se comenta, el Secretario de Gobernación, al instaurar el 10 de octubre dicha Comisión, expresó que la creación de este organismo debe ser considerada como una contribución mexicana a la protección de los derechos humanos, a la vez que viene a significarse como un reflejo de la madurez y estabilidad del país ante la comunidad internacional.

En efecto, frente a la actividad persecutoria de los regímenes dictatoriales que procuran acabar con toda manifestación de divergencias o de libertad, México ratifica, con esta medida, su decisión de constituirse en tierra de asilo político.

Al instalarse la Comisión, se recordó, con justicia, que muchos de nuestros mejores hombres en los momentos más dramáticos de nuestra historia, acosados o perseguidos por la reacción, encontraron refugio en países hermanos.

Con el mismo espíritu se debe reconocer que

si la tierra mexicana ha sido para varias generaciones de latinoamericanos refugio y aliento en el combate por los derechos democráticos, también ha visto fortalecido su programa democrático con las aportaciones significativas de muchos refugiados. En la reciente visita de Estado que hizo el Presidente de México a Cuba, y con motivo del otorgamiento de la Condecoración "Orden Nacional José Martí", se recordó que en México maduraron las ideas sociales de Martí, quien durante su estancia aprendió no sólo a entender lo nuestro, sino que también nos enseñó a entendernos a nosotros mismos.

Asimismo, cabe recordar que, en esa memorable ocasión, el Comandante Fidel Castro enfatizó: "... no existe un revolucionario latinoamericano que no se sienta con derecho a recibir la hospitalidad mexicana, porque ven a esta tierra como patrimonio común del movimiento progresista y revolucionario".

En torno a este tema, también cabe destacar que el 15 de octubre el gobierno mexicano confirió la Orden del Águila Azteca al filósofo español Wenceslao Roces, quien, junto con José Gaos, García Bacca y otros, ha influido significativamente en el desarrollo de la filosofía mexicana.

Wenceslao Roces llegó a México con un grupo de refugiados españoles que venían en busca de un clima de libertad, y desde entonces y hasta nuestros días, a través de la docencia y la investigación, ha contribuido significativamente en el proceso democratizador de la enseñanza. Muerto Franco, regresa a España y desempeña con honor el cargo de senador por Asturias, pero pronto retorna a nuestro país para continuar con su labor.

Al recibir el Águila Azteca, que es el galardón con el que se distingue a los extranjeros que prestan servicios significativos a la Nación y a la humanidad, el profesor Roces expresó: "Cuanto más identificados nos hallamos con nuestro pueblo, más hermanados tenemos que sentirnos con México", pensamiento que debe orientar y conducir la actuación de muchos refugiados que, habiéndose beneficiado de la política de asilo mexicano, no han puesto su inteligencia, saber y oficio para el desarrollo de la nación.

Para terminar, quisiera recordar, parafraseando a José Martí, que la patria no es otra cosa sino la cercanía, por el nacimiento, con una humanidad que así se hace comprensible.

POSIBLE LIBERACION DE MARIA E. PERON

BUENOS AIRES, 26 de octubre (AFP). — La liberación de María Estela Martínez de Perón, ex presidenta de este país, podría efectuarse antes de marzo de 1981. Ese hecho, especulan aquí los medios peronistas, permitiría al gobierno militar argentino que el general Roberto Viola accediera a la presidencia de la república sin ese pesado trauma político. La posible liberación depende más de la decisión de los militares que de la resolución judicial que pende sobre la ex mandataria.

EL DIA

bitácora
latinoamericana

No habrá más penas ni olvido

por Miguel DONOSO PAREJA

Oswaldo Soriano, nacido en Mar del Plata, Argentina, en 1943, publicó hace siete años una espléndida novela —**Triste, solitario y final** (de la que la Casa de la Cultura del Gobierno del Estado de Jalisco lanzó una edición de cuya existencia Soriano no tenía ni idea de que se hubiera hecho)—, y desde entonces había guardado silencio.

De pronto, y va en su exilio en Europa, ha publicado dos libros: **Cuarteles de invierno** y **No habrá más penas ni olvido**, novela ésta, (Editorial Bruguera, colección Narradores de Hoy, Barcelona, España, 1980) de la que Italo Calvino dice: "Humor negro, acción vertiginosa, diálogos apretados y chispeantes, un estilo rápido y seco, como el de Hemingway **heroicómico**, hacen de esta novela una lectura apasionante. **No habrá más pena ni olvido** sitúa a Soriano en una línea absolutamente diferente a la de otros autores latinoamericanos".

Lo que dice Calvino tiene parte de verdad y parte de mentira, pues si bien es cierto lo de la acción vertiginosa, los diálogos apretados y chispeantes, el estilo rápido y seco, es absolutamente falso que esté en una línea que otros autores latinoamericanos no hayan ni están abordando. Baste recordar **General, general**, de Lincoln Silva, o **La revolución en bicicleta**, de Giardinelli, para saber que la afirmación de Calvino es desinformada.

Pero sí, la novela de Soriano es una "lectura apasionante", un texto que se pega al lector (o este al texto), que se devora. Por otra parte, **No habrá más penas ni olvido** es una novela política, una narración, en esta tesitura, muy bien propuesta, no al servicio de la política sino surgida de ésta, hecha desde adentro, autónoma y específica como literatura. En esto, el tono es fundamental, es decir, el humor negro que, cerca del drama y lejos de éste al mismo tiempo, no deja de conmovir, de golpear.

En cuanto a su estructura de contenido, Soriano quiere ser claro, y antepone a la novela un texto explicativo (tal vez ni siquiera necesario) que subraya: "Electo presidente, Perón iniciaría una implacable depuración de elementos 'izquierdistas' de su movimiento. La juventud, cada día más golpeada y maltrecha, siguió reivindicando hasta el final su adhesión al 'líder'. Calificados por Perón de 'imbéciles', de 'imberbes irresponsables', dirigentes y militares de la organización guerrillera **Montoneros** y de la **Juventud Peronista** (estrechamente ligados) insistían en creer (o querían creer), que la furia del Jefe del Justicialismo era una argucia táctica más en su presunta lucha contra la oligarquía y el imperialismo. Trágica confusión. Hasta su muerte, el 1° de julio de 1974, Perón utilizó una curiosa estrategia de gobierno: descalificó como 'infiltrados' a aquéllos a quienes todo el país conocía como peronistas, incluso a viejos militantes de la primera hora (representados en esta novela por el delegado municipal Ignacio Fuentes) y bendijo como peronistas a muchos advenedizos que habían contribuido a su caída en 1955 y se batieron contra él hasta poco antes de su regreso (el personaje del martillero Guzmán los ejemplifica en su relato)".

Aunque larga, la cita era imprescindible, ya que resume todo el intercambio de sentidos del texto que, en lo básico, opera con el accionar de los personajes trazados rápida, violentamente, como con pinceladas velocísimas.

Al acción se sitúa, por lo demás, en un pequeño pueblo argentino y desde ahí, lo cual permite (o hace más factible y aceptable) lo fársico, nos hace un cuadro, una especie de detalle del gran mural de la situación argentina.

En síntesis, **No habrá más penas ni olvido** (recuerden que Gardel ha sido prohibido, tanto en Argentina como en el Uruguay) es una novela directa, efectiva, políticamente madura, ni mejor ni peor que **Triste, solitario y final** sino distinta.

EL DÍA

Rockefeller en apoyo al régimen de Videla

FOSADAS, Argentina, 27 de octubre (AFP).—El banquero norteamericano David Rockefeller visitará esta ciudad del noreste argentino —1140 kilómetros de Buenos Aires— en la primera quincena de noviembre próximo, anunció hoy aquí el diario El Territorio.

La presencia del renombrado financista en Argentina está prevista para el 8 y el 9 del mes entrante y obedece a una invitación del ministro de Economía, José Martínez de Hoz, amigo personal de Rockefeller.

Para esa fecha está programado en la villa turística de las cataratas del Iguazú (en el límite argentino-brasileño, a menos de 200 kilómetros al norte de aquí) un encuentro de 150 hombres de negocios estadounidenses.

La reunión, que se aguarda con singular interés en los círculos financieros argentinos, es interpretada en algunos medios como un respaldo indirecto a la gestión económica de los militares que encarna el ministro Martínez de Hoz.

No se descarta que durante su estadía

en Argentina Rockefeller, presidente del Chase Manhattan Bank, sea recibido en audiencia especial por el presidente Jorge Videla y otros altos funcionarios del gobierno.

La importancia de Rockefeller en el ámbito político está dada por su estrecha vinculación con la Comisión Trilateral, integrada por empresarios de los países más desarrollados de Europa Occidental, además de Estados Unidos y Japón, donde el banquero ocupa el cargo de presidente.

Fuentes allegadas al gobierno indicaron que otros importantes miembros de la Trilateral asistirán también al Congreso Empresario de Iguazú, que producirá un documento sobre la situación económica mundial.

EL DÍA

Posible solución a los asilados en la embajada de México en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 27 de octubre. (UPI).— El embajador de México en Argentina, Emilio Calderón Puig, expresó su confianza en que se llegará a una solución para los asilados que desde hace 55 meses permanecen en la embajada de su país en Buenos Aires.

Calderón llegó hoy para hacerse cargo de la embajada que permanecía acéfala desde principios de marzo pasado.

En la embajada mexicana en Buenos Aires permanecen asilados Héctor Pedro Cámpora, hijo del ex presidente Héctor Cámpora, y el ex secretario general del Partido Peronista, Juan Manuel Abal Medina, a quienes el gobierno ha negado hasta ahora la salida del país, acusándolos de tener vinculaciones con el terrorismo.

Los 2 se encuentran en la delegación diplomática desde marzo de 1976 cuando los militares derrocaron al gobierno constitucional. También estuvo allí Héctor Cámpora desde marzo de 1976 hasta noviembre de 1979, cuando el gobierno autorizó su salida al comprobarse que padecía de cáncer.

Calderón se mostró muy cauto en sus declaraciones sobre los asilados y expresó que el problema tiene un aspecto legal, uno político y otro humanitario y que cuando se analizan estos asuntos desde esos ángulos nada puede impedir que se llegue a una solución.

UNO MAS UNO

Confía el nuevo embajador mexicano en Buenos Aires liberar a asilados

BUENOS AIRES, 27 de octubre (AP).— El nuevo embajador mexicano, en Argentina, Emilio Calderón Puig, declaró hoy al arribar al aeropuerto de esta Ciudad que tiene confianza en que se logre "alguna solución" sobre el problema de los dos asilados argentinos que están refugiados en la representación diplomática de México, y suman cada uno 55 meses de confinamiento.

Los asilados son Héctor Pedro Cámpora (hijo del ex presidente peronista) y Juan Manuel Abal Medina, a quienes el gobierno militar de Jorge Videla negó los salvoconductos correspondientes cuando en noviembre de 1979, por razones de salud, pudo salir Cámpora padre.

Argentina Dará Salvoconducto a dos Asilados, Confía Nuestro Embajador

BUENOS AIRES, 27 de octubre. (AP) — El nuevo embajador de México en Argentina, Emilio Calderón Puig declaró hoy que tiene confianza en que se logre alguna solución para el problema de los dos asilados argentinos refugiados en la embajada mexicana.

Héctor Pedro Cámpora y Juan Manuel Abal Medina son los asilados a quienes el gobierno militar rehusó salvoconducto cuando permitió salir del país al padre del primero, el ex Presidente Héctor J. Cámpora por razones de salud en noviembre de 1979.

Cámpora hijo y Abal Medina asilados en 1976 tras el golpe militar que derrocó al gobierno Peronista, han sido acusados de actividades subversivas como dirigentes del Ala Izquierda del Peronismo.

Calderón Puig reemplaza a José Antonio Lara Villarreal, quien abandonó sus funciones el pasado marzo.

"Vamos a trabajar incansablemente con ese objeto, pues no hay problema que no tenga solución si se pone buena voluntad y buena fe", declaró Puig a los pe-

riodistas a su llegada a esta capital en el aeropuerto de Ezeiza.

El diplomático agregó que la cuestión de los asilados presenta varios aspectos: "Tiene desde luego el aspecto legal, el político y el humanitario. Cuando se examinan los casos de asilo en los distintos países del mundo a la luz de esta situación, no hay nada que pueda impedir que tales problemas lleguen a una solución".

Rulfo y Estrella se Unen al Llamamiento de la Brigada Cultural Roque Dalton; los Fundadores Harán hoy la Asamblea Constitutiva

Por EDUARDO CAMACHO S.

El escritor Juan Rulfo y el pianista Miguel Angel Estrella, así como la actriz Adriana Roel, el pintor Vlady y los folcloristas Naldó Labrín (del grupo "Sanampay") y Juan Carlos Roca (del grupo "Sur"), se unieron ayer al llamamiento de la Brigada Cultural "Roque Dalton", cuyos fundadores realizarán hoy la asamblea constitutiva, a las

18 horas en Niza 77, piso 6, convocada por el comité organizador y respaldada por numerosos intelectuales y artistas mexicanos y latinoamericanos.

Los miembros del citado comité, Genaro Carnero Checa, José Luis Balcárcel, Yamilé Paz Paredes, Juan Bañuelos, Thelma Nava, Leopoldo Ayala, Felio Eliel y Saúl Ibargoyen, dieron a conocer ayer la declaración de la brigada, en la que señalan:

"Conscientes de la importancia

de la solidaridad internacional en el avance de las luchas liberadoras de los pueblos, y ratificando nuestra responsabilidad como artistas y trabajadores de la cultura, constituimos la Brigada Cultural "Roque Dalton", en apoyo al pueblo de El Salvador y del Frente Democrático Revolucionario (FDR), en el que reconocemos la más alta expresión de todos los sectores populares y organizados de ese país.

Nos comprometemos a difundir la cultura popular, a defender la autodeterminación y a apoyar el combate de ese pueblo contra cualquier intervención directa del imperialismo y contra la represión interna, que desde 1932, se ha manifestado en forma abiertamente antidemocrática y genocida en perjuicio de los habitantes de El Salvador, y que se ha ido agudizando hasta el punto de que, en lo que va de 1980, la Junta Militar Demo-Cristiana y sus

bandas paramilitares han asesinado indiscriminadamente a más de seis mil personas.

Por lo tanto, se vuelve urgente profundizar la solidaridad mexicana y latinoamericana con el pueblo salvadoreño, en su sacrificado esfuerzo por alcanzar la libertad, la democracia y la soberanía nacional".

Por otra parte, dijeron que los objetivos de la brigada son: "dar a conocer ampliamente el proceso revolucionario salvadoreño a través de actividades culturales y por todos los medios de comunicación a nuestro alcance; promover la producción y la divulgación de la cultura popular salvadoreña en México, y denunciar las violaciones permanentes de los derechos humanos en El Salvador; y estimular y recabar la mayor solidaridad moral y material con ese pueblo".

El lema de la brigada, es "Por un arte libre en una patria libre".

De aquí y de allá

por Frida MODAK

Denunciarán en la ONU los pactos represivos entre dictaduras

Una delegación de diputados peruanos pedirá a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas que investigue el caso de los ciudadanos argentinos secuestrados en Lima, capital del Perú, uno de los cuales, la señora Noemí Esther Gianotti de Molfino, apareció muerta en Madrid, semanas después. La petición de estos diputados, que viajarán en los próximos días a Ginebra, sede de la Comisión, incide en una situación que se ha estado denunciando a través de los años y respecto de la cual ahora existen los antecedentes necesarios para probarla. Se trata de los acuerdos o pactos que existen entre los regímenes dictatoriales del continente en materia de represión, los que permiten que ciudadanos de un país sean detenidos en otro y enviados a la nación de origen en abierta violación a todas las normas jurídicas nacionales e internacionales y que otorgan amplias facilidades para que los aparatos represivos de las dictaduras operen más allá de las fronteras geográficas de las mismas.

Son numerosos los casos de uruguayos, chilenos y argentinos asesinados o detenidos tanto en Argentina como en Brasil, sin que nunca se logre saber qué suerte han corrido los detenidos, ya que los responsables de estos hechos los niegan en forma sistemática. Sobre estos acuerdos en materias represivas se conocen algunos aspectos solamente, ya que los informes concretos que existen se ocultan, como ha sucedido con el que se refiere a la Operación Cóndor, documento entregado al Senado de los Estados Unidos. Lo que se filtró en torno a la Operación Cóndor fue que se trataba de un pacto entre varios regímenes dictatoriales no sólo para coordinar sus acciones represivas y perseguir a los opositores donde se encontraran, sino que, además, se pretendió abrir una oficina en Miami y si no lo hicieron de manera pública fue porque la CIA, a recomendación del entonces secretario de Estado Henry Kissinger, les señaló que sería inconveniente. De todas maneras el aparato represivo conjunto se echó a andar y sigue funcionando, con o sin oficina en Miami y el informe se guarda porque es comprometedor para el gobierno norteamericano.

De ahí que la decisión de los diputados peruanos tenga gran importancia, porque si la Comisión de Derechos Humanos de la ONU realiza la investigación que le pedirán, se en-

frentará a esta realidad y eso puede representar el primer paso para que salgan a la luz pública todos los hechos criminales que se quieren ocultar.

DRAMATICA HUIDA POR LAS CALLES DE LIMA

En la tarde del 12 de junio último Federico Frías Alberga, argentino, de 28 años, fue llevado hasta la iglesia Matriz de Miraflores en Lima, Perú. Lo habían detenido en Argentina acusado de pertenecer a la organización Montoneros y lo trasladaron a la capital peruana para forzarlo a identificar a otros supuestos afiliados a esa agrupación. Allí lo hicieron tomar contacto con la joven María Inés Raverta, argentina de 24 años, con la que debía encontrarse en el lugar señalado. Al acercarse a la iglesia y aprovechando que sus captores se alejaron un poco, Frías emprendió una dramática carrera por las calles limeñas, perseguido por uno de los miembros del aparato represivo argentino que pedía a gritos que detuvieran al ladrón. Fue por ese motivo que el peruano Pablo Clavijos interceptó a Frías, a quien su perseguidor le dio un culatazo en la cabeza cuando lo alcanzó. Clavijos quiso protestar, pero el agente le advirtió "Tú calláte pibe, que esto es nuestro asunto". En ese instante llegó un patrullero de la policía peruana y sus ocupantes optaron por llevarlos a ambos a la Asistencia Pública para que le curaran a Frías la herida en la cabeza causada por el culatazo. Del ingreso de Frías a ese establecimiento hay constancia. Una vez ahí, Frías dijo que lo querían llevar de regreso a su país donde lo iban a matar, pero el agente, que se esposó a él para no perderlo de vista, aseguró que se trataba de su hermano que estaba algo trastornado. Ante esta situación los policías peruanos se los llevaron a la Comisaría de la Guardia Civil en Miraflores, donde el comandante de la misma resolvió que ninguno saldría hasta que se aclararan los hechos. Pero poco después el comandante recibió una orden superior para que le entregara a Frías al agente y a partir de ese instante nada se sabe de él.

Entretanto, María Inés Raverta había sido violentamente sacada del automóvil Volkswagen en que se encontraba frente a la iglesia. La señora Noemí Esther Gianotti de Molfino alcanzó a comunicarse con políticos pe-

ruanos a los que les informó que el departamento que ocupaba estaba rodeado, cosa que también comprobó uno de sus hijos, la secuestraron antes de que alguien pudiera impedirlo. A Julio César Ramírez lo sacaron esposado de su departamento y todo lo que se sabe respecto a ellos es que la señora Gianotti de Molfino apareció misteriosamente muerta semanas más tarde en Madrid, España. En cuanto a Clavijos, militante del partido de gobierno peruano, recibió la visita de dos argentinos que pistola en mano le advirtieron que si hablaba lo matarían, lo que denunció a la misma comisaría del barrio Miraflores. Poco después, su casa era objeto de un atentado con bomba y tuvo que solicitar la protección de la iglesia.

NO ES LA PRIMERA VEZ QUE OCURRE

Este secuestro ha provocado grandes protestas en Perú, sin embargo, no ha sido posible iniciar una investigación porque, de acuerdo a los antecedentes, el ejército lo convirtió en un asunto de Estado. Es por eso que los diputados que irán a Ginebra pedirán que sea la Comisión de Derechos Humanos la que investigue. De la abundante información que sobre estos hechos han publicado los diarios y revistas peruanas, es particularmente interesante la proporcionada por la revista *Equis X*. Allí se asegura que lograron entrevistar a un médico del ejército, el doctor Jacinto Cesare Zárate, quien dijo haber estado junto a los argentinos secuestrados cuando los torturaban tanto los enviados del régimen argentino como el subjefe del Servicio de Inteligencia del Ejército del Perú, SIE, el comandante Oswaldo Hernández. Cesare sostuvo que él no torturó, que su misión consistía en determinar el límite de resistencia de los secuestrados para que no murieran en el interrogatorio. Luego agregó, refiriéndose al SIE: "Lo han hecho todo mal, ha habido escándalo. Yo no sé lo que les ha pasado, porque otras veces nadie se entera".

De este comentario se desprende que no es la primera vez que hechos como éste ocurren en suelo peruano y configuran una de las páginas más negras en la destrucción del proceso revolucionario peruano llevada a cabo por el general Francisco Morales Bermúdez, que ejercía el gobierno a esa fecha.

Multilibros

Borges: El Homero Argentino

Por FRANCISCO ZENDEJAS

Entre las muchas cosas interesantes que encontramos en la Feria del Libro de Francfort destaca el nuevo libro de Jorge Luis Borges, que lleva el escueto, aunque poético título de *Siete noches*, magníficamente editado por el Fondo de Cultura Económica. Para cada una de estas veladas literarias, el editor mexicano escogió muy adecuadamente las oníricas ilustraciones de Gustavo Doré —¡Ah, las lecturas de la infancia!—, para *El infierno* de Dante, el *Paraíso perdido* de Milton, el libro de Jacob, para *El paraíso* de Dante, para *El Quijote*, para el *Libro de Salomón* y el de "La muerte de Sansón". La misteriosa portada es un cuadro de Henry Fuseli, "La pesadilla". Porque una de esas alucinantes *Siete noches* se llama precisamente "La pesadilla".

Roy Bartholomew, amigo y colaborador de Borges, especialmente en este libro excepcional, nos cuenta en el epílogo cómo se fraguó la obra. Inicialmente consistió en siete conferencias que Borges pronunció en el teatro Coliseo de Buenos Aires, del mes de junio al de agosto de 1977. Esas conferencias fueron reproducidas, imperfectamente, en las páginas de un diario argentino. El año pasado, el director de FCE le pidió a Bartholomew que consultara con Borges la posibilidad de editar sus conferencias del Coliseo y, el autor de *Historia de la noche* accedió. Pero había, claro, que enmendar lo editado originalmente, y esa tarea, vigilada por el propio Borges, fue realizada por Bartholomew. ¡Para placer de los miles de lectores que tiene el bonaerense en el mundo!

Los títulos de las lecturas borgianas son: *La divina comedia*, *La pesadilla*, *Las mil y una noches*, *El budismo*, *La poesía*, *La cábala* y *La ceguera*. Esta última resulta una obra esencial para conocer al Homero argentino.

UNO | MAS | UNO

TENSIONES EN TORNO AL BEAGLE

SANTIAGO DE CHILE, 28 de octubre (De la corresponsalía y PL).— El gobierno de Augusto Pinochet tiene plena confianza en la "calidad, ponderación y altura moral" del papa Juan Pablo II como mediador en el conflicto limítrofe con Argentina, señaló el jefe de la delegación chilena a las negociaciones sobre el conflicto del Canal del Beagle, comandante Ernesto Videla. Por su parte, Miriam Castro, de la agencia PL, aseguró que aumentan las tensiones en torno al conflicto y que el juego peligroso de las armas amenaza a millones de chilenos y argentinos.

EL DÍA

Protestan en Argentina por la represión a la cultura

BUENOS AIRES, 28 de octubre (ANSA).—Treinta y tres entidades culturales y más de 600 personas, entre ellas algunos de los actores más afamados de Argentina, firmaron una declaración en la que cuestionaron la clausura de un teatro de Buenos Aires y denunciaron "un clima de inseguridad que en nada favorece a la creación artística".

En un aviso pagado aparecido en el matutino Clarín los firmantes se refirieron a la clausura del Teatro Picadero donde se representaba la obra "Apocalipsis según otros", de Angel Elizondo.

La clausura del teatro fue levantada, pero los firmantes de la declaración dijeron que podía tener "el carácter de una advertencia para los empresarios teatrales quienes —así— pueden verse obligados a ejercer una intolerable censura entre sus propios pares".

La declaración está firmada, entre otros, por la Asociación Argentina de Directores de Teatro, los escritores Ricardo Halac, Osvaldo Dragún y Agustín Cuzzani, y los actores Alfredo Alcón, Inés Ledesma, Soledad Silveyra, Fernando Siro y Luis Brandoni.

La prohibición de la obra "Apocalipsis según otros", que siguió a la de "La sartén por el mango" de Javier Portales, implicó —según la declaración— otro "ataque a la libre expresión artística".

"Una vez más el medio cultural argentino se sobre-

salta ante esta asfixiante realidad de una censura ejercida arbitrariamente, sin parámetros ciertos y sin intervención de la justicia", dijo la declaración.

Por otro lado, el Colegio de Antropólogos Graqua-

dos solicitó a las autoridades educativas información sobre las razones que motivaron el cierre de la carrera de Antropología en la Universidad de Buenos Aires, y la revisión de la medida.

EL DÍA

La censura en Argentina ocasiona el repudio de 600 intelectuales famosos

por Oscar J. SERRAT

BUENOS AIRES, 28 de octubre (AP).— Más de 600 actores, escritores y directores teatrales y cinematográficos, así como medio centenar de asociaciones profesionales y artísticas de distinto tipo, protestaron hoy por la reciente prohibición de una obra teatral y por "una censura ejercida arbitrariamente".

El reclamo está contenido en una solicitud que publica hoy el diario Clarín. Alude a la prohibición dispuesta por la municipalidad de Buenos Aires contra la obra "Apocalipsis según otros", de Angel Elizondo, que se representaba con considerable éxito en el Teatro del Picadero de esta capital. La sala teatral fue clausurada durante 24 horas.

La medida obedeció, según la municipalidad, a razones de "moralidad", por el contenido de la obra.

"Una vez más se ha produ-

cido un ataque a la libre expresión artística. Una vez más el medio cultural se sobresalta ante esta asfixiante realidad de una censura ejercida arbitrariamente, sin parámetros ciertos y sin intervención de la justicia", dice el documento de protesta.

"Se crea un clima de inseguridad que en nada favorece a la creación artística, necesita siempre de libertad de comprensión. La cultura argentina se ha desarrollado tradicionalmente en un clima de libertad. Así se fortaleció y así se hizo potente y rica, cualquier restricción, por más justificativos que se le busquen, la ataca y la cerceña en su conjunto. Mucho tememos que, si se enrarece el aire de libertad que le ha dado vida hasta ahora, crezca —de aquí en adelante— raquítica y ñoña", añade la declaración.

Los firmantes, entre que-

nes figuran los más destacados actores y dramaturgos argentinos, recuerdan que "la cultura también tiene su equilibrio ecológico, se cree matar a la cizaña y se mata con ella la planta sana. Queremos, fundamentalmente, que no se coarte la libertad de expresión y de creación de ninguna de las disciplinas ricas y bajo ningún concepto. Para todos aquellos que pudieran caer en excesos, contamos con una justicia soberana que se expedirá en cada caso y con total imparcialidad".

El régimen militar instaurado hace cuatro años ejerce una permanente censura, cuya regidez varía según las circunstancias, sobre la creación teatral, cinematográfica y literaria, así como sobre los programas de radio y de televisión.

Las proscripciones se fundamentan generalmente en razones morales y políticas.

Graves Violaciones a Derechos Humanos en Nueve Países de AL

Por PEDRO PABLO CAMARGO,
corresponsal de EXCELSIOR

BOGOTÁ, 28 de octubre.—La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) entregó hoy aquí a EXCELSIOR una copia del informe anual que presentará en noviembre a la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), el cual contiene denuncias sobre las graves violaciones a los derechos humanos en Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, El Salvador, Guatemala, Haití, Paraguay y Uruguay.

El informe señala que el "plebiscito" convocado por la dictadura uruguaya para el 30 de noviembre, a fin de adoptar la nueva constitución política, es una farsa similar a la del "plebiscito" del general Augusto Pinochet Ugarte del 11 de septiembre en Chile.

La CIDH expresa su "honda preocupación por la creciente violencia que azota a El Salvador" y tustiga a la dictadura vitalicia del general Alfredo Stroessner en Paraguay. Igualmente relata que en su sexto informe pide observaciones al gobierno de Cuba sobre la situación de los presos políticos.

En el caso de los exiliados Carlos Ernesto González de la Lastra y Thelma King, el gobierno de Panamá recibió críticas, aunque el informe transcribe también el anuncio del gobierno de ese país en el sentido de que todos los exiliados políticos pueden regresar a su patria sin preocupaciones ni temores.

En síntesis, la situación de los derechos humanos bajo las dictaduras de derecha es este:

1—Argentina: En abril de este año, la Comisión reveló su dramático informe sobre las graves violaciones de los derechos humanos después de la visita de la misma, en la cual recibió 4.157 denuncias. Ahora vuelve a condenar la dictadura militar del general Videla por graves violaciones de los derechos humanos consagrados en la Declaración Americana sobre Derechos Humanos.

Existen resoluciones concretas que condenan las torturas y detención arbitraria del ex senador Hipólito Solari Irigoyen, del ex diputado Mario Abel Amaya, Enrique Rodríguez Larreta, Jorge San Vicente, Gustavo Westerkamp, Dagmar Ingrid Hagelin, el asesinato de Rosa Ana Frigerio y la desaparición de María Candelaria Mignone y Clara Anahí Mariani.

2—Bolivia: La Comisión acusa a la dictadura militar, encabezada por el general Luis García Meza Tejada, de desacato a la resolución 308, aprobada por el Consejo de la OEA el 25 de julio, al negarse a permitir un examen de las violaciones de derechos humanos en aquel país. El régimen que surgió del cuartelazo del 17 de julio se niega no sólo a permitir la visita de la Comisión sino también a informar sobre los asesinatos extrajudiciales, las detenciones y torturas de perseguidos políticos y sindicales. La Comisión ha pedido un informe sobre el asesinato del jefe del Partido Socialista Marcelo Quiroga Santa-Cruz y otros dirigentes políticos sindicales y populares asesinados.

3—Colombia: La Comisión informa que en su visita en abril de este año recogió una serie de denuncias sobre asesinatos extrajudiciales, detenciones arbitrarias y torturas de perseguidos políticos, los cuales está tratando. Igualmente denuncias sobre el desconocimiento del derecho a proceso regular en las cortes marciales. Comenta que intervino en la "solución satisfactoria del problema derivado de la ocupación de la embajada de la República Dominicana. La Comisión estudia la violación, por el gobierno de Colombia, de la Convención Americana sobre Derechos Humanos, especialmente sobre detenciones arbitrarias y desconocimiento del recurso de habeas corpus.

4—Chile: La Comisión afirma que en el último año han existido violaciones al derecho a la vida y a la integridad personal y continúan las graves restricciones a los derechos de libertad, justicia y proceso regular, libertad de expresión del pensamiento e información, derecho de reunión y asociación y de los derechos políticos.

La Comisión señala, sin ambages, que los derechos

Farsa, el Plebiscito en Uruguay

Sigue de la página dos

políticos están suspendidos en Chile, pues los registros electorales han sido destruidos, los partidos políticos proscritos, al igual que las organizaciones sindicales y sociales. La constitución política, adoptada por el plebiscito del 11 de septiembre, suspende los derechos y libertades fundamentales hasta 1989.

La CIDH demanda a la dictadura del general Pinochet que aclare la situación de los detenidos desaparecidos, permita el retorno de los exiliados chilenos a su patria, derogue el estado de sitio y dé los pasos necesarios para el restablecimiento del régimen democrático abolido el 11 de septiembre de 1973.

5—El Salvador: La CIDH expresa su "honda preocupación por la creciente violencia que azota a El Salvador y que desde el 15 de octubre de 1979 hasta la fecha de la aprobación del presente informe ha cobrado un número demasiado alto de vidas y ha significado un deterioro generalizado de la situación de los derechos humanos". Agrega que existe "relativa pasividad del gobierno frente a ciertos grupos armados que aún mantienen vinculaciones con antiguos elementos de organismos de seguridad y de la disuelta organización Orden, los que aparecen responsables de centenares de asesinatos, así como la falta de una adecuada y eficaz investigación de tales crímenes por parte de las correspondientes autoridades".

6—Guatemala: Hasta ahora el régimen imperante se ha negado a permitir la visita in loco de la Comisión para realizar una investigación exhaustiva sobre las numerosas denuncias de graves violaciones a los derechos humanos en el curso de la represión ultraderechista.

7—Haití: Revela la Comisión que, en vista de las persistentes violaciones a los derechos humanos por la dictadura vitalicia de Jean Claude Duvalier, Nené Doc, decidió publicar un informe individual.

8—Paraguay: Dice la Comisión que en ese país del Cono Sur "no existe un clima propicio para el pleno desenvolvimiento de los derechos humanos fundamentales, por la existencia de una situación de temor e inseguridad, por la persistencia del estado de sitio y por la vigencia de leyes que lesionan las garantías constitucionales y las libertades individuales".

Agrega que existen serias restricciones al derecho a la vida, la libertad personal, la integridad física, la libertad religiosa y de cultos, los derechos de reunión y asociación, el derecho a la justicia y proceso regular, el derecho a la expresión de pensamiento e información, al de residencia y tránsito.

9—Uruguay: Si bien ha disminuido el torrente de denuncias sobre violaciones a los derechos humanos y ha decrecido el número de presos políticos y asesinatos extrajudiciales, se siguen cometiendo excesos en la represión de la subversión, al tiempo que "el gobierno uruguayo ha realizado las investigaciones recomendadas por la Comisión tendientes a establecer la responsabilidad de los autores de actos de tortura y otros abusos cometidos contra los detenidos políticos".

SECUESTRADOS, POR FIN, LIBRES

En Medellín, guerrilleros comunistas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia dejaron en libertad al industrial estadounidense Ira Chase Hubbard, de 35 años de edad, después de haberlo retenido desde el 17 de agosto pasado. Los guerrilleros exigieron 160,000 dólares por el rescate del hacendado, mismos ocho millones de pesos que pagaron sus familiares.

Buscan Protegerse de la Crisis

Argentina: Fusión de Fiat-Peugeot

Por OSCAR J. SERRAT

BUENOS AIRES, 28 de octubre. (A. P.)—Las filiales argentinas de Fiat de Italia y Peugeot de Francia han concretado su fusión, dando origen a una nueva empresa a la que presentaron como una de las compañías automotrices más importantes de América Latina.

La flamante empresa se denomina "sociedad europea de vehículos para Latinoamérica" (SEVEL). Fue formada por decisión de las casas matrices en Turín y París de ambas empresas, dentro del marco de la nueva ley de reconversión de la industria automotriz argentina, dictada por el gobierno militar a comienzos de 1979.

El citado régimen promueve la fusión de empresas, los acuerdos de complementación con el exterior, rebaja gradualmente la anterior protección —casi total— que regia para la industria automotriz local, y disminuye la cuota de integración obligatoria con partes fabricadas en este país en los vehículos aquí producidos.

Tanto Fiat como Peugeot experimentaron en los dos últimos años declinación en su producción y venta, en particular la empresa italiana, que atraviesa por otra parte por dificultades financieras.

Fiat perdió hace varios años su condición de empresa automotriz líder que ocupó durante más de una década, rango que ahora correspon-

de a la filial local de Ford, seguida por la subsidiaria argentina de Renault de Francia. Fiat ocupa en la actualidad el tercer lugar y Peugeot el cuarto.

Al ponerse en vigor el nuevo régimen de reconversión el 10 de febrero de 1979, había en Argentina nueve fábricas de automotores (Ford, Fiat, Peugeot, Citroen, General Motors, Chrysler, Renault, Saab Scania e Industrias Mecánicas del Estado).

Durante el año anterior, cesaron en sus actividades productivas General Motors, Citroen e Industrias Mecánicas del Estado (IME), alegando déficit en sus explotaciones.

Posteriormente, la filial de Chrysler —que ya había sido vendida por su casa matriz norteamericana a sus agentes comerciales argentinos— fue adquirida por la empresa Volkswagen, de Alemania Federal.

El comunicado emitido anoche por los directivos de Fiat y Peugeot expresa que ambas empresas concretaron "la fusión más importante efectuada en el país entre dos empresas industriales".

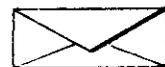
Preside el directorio de SEVEL el directivo de la Peugeot, Charles Barthier y el vicepresidente es Raúl Sánchez, de Fiat.

La producción automotriz argentina llegó en 1979 a 252.882 unidades luego de la baja sin precedentes registrada el año previo, en que alcanzó a 179.160. La industria fue una de las menos afectadas por el clima recesivo que afecta a casi todos los sectores productivos de la Argentina.

UNOIMASUNO



CORRESPONDENCIA



Precisiones de Adriana Puiggrós a una nota de Javier Molina

Señor director:

En la edición del 25 publican ustedes una crónica sobre la presentación de mi libro *Imperialismo y Educación en América Latina* respecto de la cual quiero agradecer la atención dispensada por ese periódico y, al mismo tiempo, señalar algunos de los errores en los que incurre el periodista Javier Molina en su artículo. Reproduciendo con entrecorillado lo que supuestamente serían mis palabras, Molina señala que, al llegar a México, yo "dije qué es el capitalismo y qué es la educación y me di cuenta de que no debía usar categorías como las venía usando". Debo aclarar que, entre otras razones, tuve que abandonar mi país abruptamente en 1974 por expresar desde la cátedra algo que había aprendido hacía ya mucho tiempo: qué es el imperialismo, qué es el capitalismo y cuáles son sus vinculaciones con la educación. Cuando llegué a México no se me ocurrió abandonar dichas categorías. Consideré necesario profundizar el estudio de las vinculaciones teóricas y pragmáticas entre el imperialismo y la educación latinoamericana para contribuir a desarrollar un pensamiento crítico de los educadores acerca de estos temas.

Adriana Puiggrós

Queremos tanto a Glenda nuevo libro de Cortázar

La editorial Nueva Imagen acaba de poner a la venta el último libro del escritor argentino Julio Cortázar, autor de *Rayuela* y otros libros ya clásicos en las letras latinoamericanas.

Este libro, titulado *queremos tanto a Glenda*, reúne diez cuentos extensos e inéditos, donde Cortázar retoma la línea fundamental de su narrativa. Esta edición, que aparece

luego de una estadía del autor en México de más de tres meses, tiene un tiraje inicial de 40 mil ejemplares, la mitad en México y la otra mitad en Colombia.

Queremos tanto a Glenda es, a la vez, una obra literaria mayor, y la síntesis de un estilo narrativo. Sin lugar a dudas este libro será el éxito de librerías de este fin de año.

EXCELSIOR

Julio Cortázar: Nuevos Cuentos



DIEZ NUEVOS relatos de Julio Cortázar se incluyen en *Queremos tanto a Glenda*, en un libro publicado aquí por la Editorial Nueva Imagen, y que prolongan la rica y variada línea narrativa, de quien es pródigo y apasionante cuentista, de *Bestiario*, *Final de juego*, *Todos los fuegos el fuego*, *Octaedro* y *Alguien que anda por ahí*. Todo nuevo libro de Cortázar suscita expectativas, por su reconocida maestría en el uso de cambiantes y audaces técnicas, y su manejo perspicaz del idioma y los personajes. Los editores aseguran que estos nuevos textos son en su mayoría antologables. Queda a la confirmación de su lectura.

Presentan un Cuadro Desolador los Derechos Humanos en AL: H. Sevilla

Por P. PABLO CAMARGO,
corresponsal de EXCELSIOR

QUITO, 29 de octubre. "Debido a la existencia de regímenes fascistas que proliferan en la región, los derechos humanos de carácter civil y político están siendo gravemente violados, como en el caso del Cono Sur y Centroamérica", afirmó a EXCELSIOR el jurista Horacio Sevilla Borja, secretario ejecutivo de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos, recientemente establecida aquí.

Agrega que, en cuanto a los derechos humanos de carácter económico, social y cultural, "sin los cuales los derechos civiles y políticos son sólo fraseología, el cuadro es, en términos generales, desolador, debido al subdesarrollo y al injusto sistema socioeconómico y político que prevalece en la mayor parte de nuestros países, donde el pueblo no tiene acceso a la educación, a la salud, al techo, a la alimentación y a la información y donde las grandes mayorías carecen de lo necesario para una vida, con un mínimo de dignidad".

El doctor Sevilla Borja expresó que "la dramática realidad que viven casi todos los países de América Latina es consecuencia directa de esa democracia

formal que no tutela y garantiza los derechos humanos de carácter económico, social y cultural de los pueblos".

Hace apenas dos meses nació aquí esa Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos, instalada por el Presidente del Ecuador, Jaime Roldós Aguilera, como un organismo internacional de carácter regional, no gubernamental, de los países de América Latina y El Caribe, para promover y defender la vigencia de los derechos humanos frente al inusitado aumento de dictaduras en la región.

La Asociación se propone también, según su secretario ejecutivo, "apoyar la lucha por la independencia y soberanía nacionales, por las transformaciones económicas, sociales y políticas encaminadas a establecer y afianzar sistemas democráticos de carácter popular, que garanticen la plena vigencia de los derechos humanos" y demás documentos sobre la materia.

De la asociación forman parte, como presidentes de honor, el Presidente ecuatoriano Jaime Roldós Aguilera y el Presidente constitucional del gobierno de la Unidad Nacional en la clandestinidad, Hernán Siles Zuazo. El Comité Ejecutivo lo preside el ex presidente

venezolano Carlos Andrés Pérez. Y a dicho comité pertenecen, entre otros, el ex Presidente mexicano Luis Echeverría y el presidente del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Gustavo Carvajal Moreno, el célebre pintor quiteño Oswaldo Guayasamín, el arzobispo ecuatoriano Leónidas Proano, el ex Presidente argentino Héctor J. Cámpora, el vicepresidente boliviano Jaime Paz Zamora, el arzobispo brasileño Helder Cámara, el ex Presidente de Costa Rica, Daniel Odúber, Fabiola Letelier, hermana del asesinado ex canciller chileno del gobierno de la Unidad Popular, el sacerdote Ernesto Cardenal, ministro de Cultura del gobierno sandinista de Nicaragua, etc.

OBJETIVOS DE LA ASOCIACION QUITENA

En cuanto a programas concretos de la asociación aparte de estudios específicos sobre derechos humanos, la organización han asumido la defensa de los derechos humanos en los países del Cono Sur, incluso Bolivia y de Centroamérica.

Relata el licenciado Sevilla Borja que la asociación está trabajando por la liberación de los presos políticos, víctimas de detenciones arbitrarias y torturas en muchos países.

Comenta el secretario ejecutivo que, por primera vez en su historia, siguiendo el ejemplo de México, "El Ecuador se convierte en una isla democrática de América Latina y en cuna de la libertad para admitir en su seno a los defensores de los derechos humanos desterrados o exiliados de aquellas patrias hermanas donde hay feroces y sanguiarias dictaduras".

El presidente boliviano en la clandestinidad Hernán Siles Zuazo, tiene un "documento de viaje", expedido por el gobierno ecuatoriano. En Ecuador, tras 9 años de regímenes militares, han sido restablecidas las garantías individuales, dice Sevilla Borja, pero aún así "en este país subdesarrollado hay grandes núcleos de población marginada, sin acceso a las mínimas condiciones de bienestar. Por ello el gobierno del Presidente Roldós Aguilera ha puesto en ejecución un plan quinquenal de desarrollo".

Presentan un Cuadro Desolador los Derechos Humanos

La sede de esta Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos está en el número 1525 de la calle de Cordero. Actualmente se adelantan los trámites para su personalidad jurídica en la cancillería y su status de organismo consultivo en derechos humanos de la UNESCO, las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos.

Proyecta la asociación una campaña de defensa de los grupos indígenas en aquellos países donde hay discriminación, pero también en aquellos países donde los indígenas son mayoría, como el caso de Bolivia, Ecuador y Perú. En los próximos meses funcionará también la comisión contra la tortura que impulsará medidas concretas.

En sus dos meses de actividades, la asociación ha condenado y repudiado el cuartelazo de Bolivia, y "la violación sistemática y masiva que realiza el gobierno despótico de El Salvador, que ha cobrado más de 5 mil víctimas en este año", al tiempo que ha reconocido al Frente Democrático Revolucionario (FDR) "como la expresión legítima y mayoritaria del pueblo salvadoreño y como parte belligerante en la lucha del pueblo por conquistar la democracia y la plena vigencia de los Derechos Humanos".

Asimismo, según el jurista Sevilla Borja, la Asociación ha iniciado, "un análisis exhaustivo de las circunstancias en que se desenvuelve la vida política en centroamérica y el Cono Sur" y se dispone a enviar una comisión a Bolivia, El Salvador y Guatemala "para tomar directa impresión sobre las dramáticas circunstancias que viven esas patrias".

En concreto, además, ha dado su apoyo a la lucha por la independencia de Puerto Rico y a la batalla de la asociación política de convergencia democrática que están agrupando al pueblo de Uruguay en contra de la dictadura y del "plebiscito" del 30 de no-

vembre para adoptar la nueva constitución política.

Por otra parte, la asociación ha emitido su condena a la llamada "doctrina de la seguridad nacional" de los militares de derecha, o sea el llamado "Plan Villa", en virtud del cual los mandos castrenses fascistas, con el pretexto de combatir el comunismo, están estableciendo sanguinarias dictaduras.

Por último, el secretario ejecutivo de la asociación dice: "Hemos denunciado y condenado las opresivas y denigrantes condiciones a que se encuentran sometidos aquellos pueblos de América Latina y el Caribe bajo el yugo totalitario de las dictaduras que los oprimen en Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay, Guatemala y Haití" y exhortando al gobierno del

Brasil "a continuar y acelerar el proceso hacia una democracia plena que dé garantía efectiva a la vigencia de la libertad y de los derechos humanos".

La Asociación condena el terrorismo "que implica siempre brutal violación de los derechos humanos", pero defiende, a la par, "el derecho de insurgencia armada de los pueblos cuando se niegan o se cierran los medios de solución pacífica para alcanzar la libertad y la vigencia plena y auténtica de los derechos humanos, que se constituyen en los principios básicos e irrenunciables del sistema democrático".

La asociación coordina las actividades de las organizaciones pro defensa de Derechos Humanos en los distintos países de la América Latina y el Caribe.

EL DÍA

Argentina: 800 obreros tomaron una fábrica

(AP, UPI y AFP)

BUENOS AIRES, 29 de octubre.—A pesar de la severa legislación que castiga con cárcel medidas de fuerza, 800 obreros automotrices tomaron una fábrica, mientras dirigentes sindicales de un sector del peronismo entraron en el llamado "Diálogo Político" de los militares.

Los trabajadores de la fábrica de tractores Esutz ubicada en el suburbio oeste de Haedo mantenían hoy el segundo día de ocupación en protesta por el despido de 100 de ellos. La empresa de Alemania Federal tomó la medida de cesarlos, como paso previo hacia un cierre definitivo, argumentando la paralización de sus ventas, ya que los potenciales compradores —agricultores— se encuentran en grave crisis financiera. Hasta el momento, se desconocía si el régimen militar había tomado medidas en contra de la ocupación.

Entre tanto, 4 dirigentes de la Comisión Nacional del Trabajo (CNT), uno de los núcleos del peronismo sindical, concurren a dialogar con el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, en el marco del plan político-militar de entablar relaciones con diversos sectores para obtener respaldo civil.

Los concurrentes —Jorge Triacca (plásticos), Rubén Marcos (metalúrgicos), Enrique Venturini (electricistas navales) y Ramón Baldassini (telepostales)— dijeron que solicitaron un cambio en la política económica y la libertad de la ex presidenta María Estela Perón, adicta a su sector.

La visita de la CNT fue criticada por el vicepresidente en ejercicio del peronismo, Deolindo Bittel. Allegado a Bittel dijeron que la conducta de los dialoguistas "será analizada por el tribunal de disciplina partidaria", pero reconocieron que es improbable que se los expulse del movimiento "ya que sería oficializar una división interna impulsada por el gobierno".

Un vocero de la Comisión de los 25 —otro sector sindical peronista— también condenó a los dialoguistas y dijo que "esto significa el fin de la unidad gremial" lograda recientemente entre ambos sectores.

Un sector de la CNT que se opuso a la concurrencia al despacho militar, anunció públicamente su decisión de romper con los dialoguistas y negociar con los 25.

Observadores ponticos citados por la UPI dijeron que se trata de "la más brillante victoria política del gobierno" de los últimos meses y destacaron que "en una sola maniobra el gobierno ha logrado romper el frente interno del Partido Peronista y el de la dirigencia sindical".

SE QUEJA VIDELA

En un discurso pronunciado en la ciudad de Mendoza, el presidente, general Jorge Videla, reconoció que "hay algunos problemas que afectan nuestra relación internacional. Tal vez el más general, el que nos afecta desde un comienzo y que todavía nos sigue afectando, aun cuando en menor medida, es esta campaña de la imagen argentina en cuanto al no respeto de los derechos humanos".

El mandatario repitió los argumentos de que ahí hubo una guerra con su secuela de heridos, muertos y desaparecidos y atribuyó esa "mala imagen" a desinformación en el exterior y al hecho que muchos gobiernos no pueden hacer nada para convencer a su propia opinión pública, de que son mentiras las denuncias sobre torturados y desaparecidos.

Sin identificar países, Videla señaló que "en Europa, esa campaña es más incisiva".

Sin embargo, el día de hoy, el nuevo embajador de la República Democrática Alemana, Johannes Compert, anunció un incremento en las relaciones comerciales entre ambos países.

EL DÍA.

Un argentino, presidente del Consejo Ejecutivo de UNESCO

BELGRADO, 29 de octubre (AFP). - El embajador argentino ante la UNESCO Víctor Massuh fue electo hoy presidente del consejo ejecutivo de la UNESCO, en reemplazo del embajador egipcio Chams el Wakil, cuyo mandato finalizó al término de esta 21 reunión de la conferencia general de la organización realizada aquí.

Massuh fue electo por 33 votos contra 6 del representante de Turquía y 3 del de Francia.

De 56 años de edad, Massuh nació en San Miguel de Tucumán y se graduó como doctor en filosofía en 1968 en la Universidad Nacional de Tucumán con una tesis titulada "Federico Nietzsche y el problema religioso".

Cursó estudios en la Universidad Germano-Occidental de Tubingen (1957-

1958) y en la norteamericana de Chicago (1964) y es delegado permanente de la Argentina en la UNESCO desde 1976.

Massuh ha dedicado la mayor parte de su vida a la investigación y a la docencia universitaria en su país.

Ocupó el cargo de decano de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba (1955-1956). Fue director del departamento de Filosofía de la Universidad de Buenos Aires (1966-1967 y 1972-1973). Además de investigador del consejo de investigaciones científicas y técnicas de Buenos Aires, desde el 10. de mayo de 1975 hasta su designación como embajador argentino ante la UNESCO, cuya sede se encuentra en París.

Desde octubre de 1978 es miembro del consejo ejecutivo de la UNESCO.

EXCELSIOR

Multilibros

Muy Bueno el Ultimo de Cortázar

Por FRANCISCO ZENDEJAS

Otro libro hecho en México recientemente y encontrado en la Feria del Libro de Francfort, es el último de Julio Cortázar, **Queremos tanto a Glenda** (ed. Nueva Imagen).

Como en toda la narrativa breve de Cortázar todo es tan bueno que no hay dónde escoger. Sin embargo, de los diez cuentos que componen **Glenda**, ésta en su historia es formidable. Describe las aficciones de una generación muy reciente pero que parece tan añeja como la anterior a la Primera Guerra Mundial. Es una historia intrascendente pero con una buena carga sociológica: la de esos clubes de fanáticos en torno a una estrella, ya sea de deportes, de literatura o de cine. Lo último es el caso en cuestión. Y la historia tiene un sabor porteño, un aire bonaerense tan espeso que se puede cortar con un cuchillo.

De pronto, en la segunda parte del libro aparece el quinto relato, y la atmósfera se retuerce, se revuelve, se convierte en la angustia humana de estos tiempos desde el exilio (México) donde una mujer publica en prensa local cartas de protesta y abominación contra el régimen argentino que ha hecho desaparecer a su hijo y luego a la mujer de éste, y después al padre de la mujer... en esa cadena de la represión donde la mera alusión a la desaparición de un hijo, de un padre o de un marido, acarrea la extinción de la familia entera.

El relato **Graffiti** es un juego de sombras entre el que persigue con "pintas" nocturnas al régimen y la policía de éste, que nunca le da alcance. Un relato neokafkiano en el que Cortázar le confía al lector cómo es posible burlar a los guaruras.

Desde Buenos Aires

Dolor en Cera; Bioy vs Vilas; Hamlet por Alcón; Fugacidades y Permanencias

Por IGNACIO XURXO, corresponsal en Buenos Aires

JOSE CARLOS GALLARDO: Ya no se sabe bien si es español o argentino, rosarino o porteño, poeta o diplomático. El "gallego" Gallardo es, además de hombre de varias riberas, un alto creador de armonía. Desde aquella primera Oda al Paraná, por la cual empezamos a saber de él, hasta este *Dolor en cera*, con su infancia andaluza transida de miseria y guerra. Dice en este su último libro: *Estábamos en el tejado esperando que decayese una migaja de aire para respirarla hondo*. Puede contar un mundo en un par de versos, pero Gallardo vale también como sólido vínculo entre dos culturas, más allá de todas sus crisis.

BIOY CASARES: Contra su costumbre está muy visible, anda en reportajes, firma confesiones y solicitadas, se expone. En la tapa de *Status*, monástico Play boy local, puede verse su apellido al lado de ajenos glúteos. "Memorias de un terrateniente cachorro" es la promesa, pero en el interior el título es menos picante: "Antes del novecientos". Son recuerdos de familia, de exclusivo valor privado, nada que ver con el talento de *La invención del Morel*, *El sueño de los héroes* o *La guerra del cerdo*. Menos aún la solicitada de los adversarios de la estrella del tenis, Guillermo Vilas, a la que también misteriosamente avaló con su firma "Adolfito" Bioy. El tema era la Copa Davis y la Asociación de Tenis. Los poemas de Vilas ni se mencionaban...

PLASTICA: En el Museo Nacional la nota fue la exposición de justiciero homenaje a Héctor Basaldúa a los cuatro años de su desaparición. Fue uno de los mayores artistas argentinos de este siglo, formado en París junto a Berni, Badi y Spilimbergo. En galerías, lo rescataba sea quizá Antonio Seguí, revalidando sus paisajes humanos con "minas" marchitas y "compadritos" al borde de ser talados. Confirma una visión abigarrada, irónica y hasta tierna de arquetipos de la ciudad.

HAMLET Y OTRAS TEMERIDADES: Estalló por fin el esperado Hamlet del divo Alfredo Alcón en el Teatro San Martín. La crítica reconoce su talento pero detecta ¿cuándo no?, altibajos. No tanto en el protagonista sino en su entorno. Rescata sobre todo a la impecable Reina de Graciela Araujo, reconoce coherencia a la dirección, alaba a la música, pero señala lunares. El vestuario masculino, el desodorante ambiental, aquella tos de la calavera, etcétera, etcétera. El resumen es, igualmente muy positivo, teniendo en cuenta la hipersensibilidad ambiente en tocando a Shakespeare. Mucho más inseguro es el *Como gustéis* que arriesga otro teatro, en un medio en que audacia no falta. Léase bien: Gogol, Gombrowicz, Arrabal, Sacha Guitry, Slade, Rozewicz, Lagerkvist y hasta Dostoievski, disputan espectadores a los nativos Vaccarezza (récord de público), Eichelbaum, Cossa, Monti Cayol, Gudiño Kieffer y Roberto Arlt. Eso sin contar los cuerpos variadamente argumentales de las nativas, asistidos por textos y melodías olvidables del teatro de revista, del café concert, del music hall y demás guaridas de la concupiscencia. Como se dice aquí: "la calle está dura".

FUGACIDADES: Y sin embargo, siguen llegando, siempre se renuevan. Los de turno son Paul Williams, Mingus Dynasty, Earth, Wind & Fire, Demis Roussos. Este último rodeado de un confuso escándalo de play backs, denuncias, arrestos y misterio. Sin embargo son casi siempre inocuos. Y caros. Llegan, ofrendan elogios previsibles a la ciudad, a las mujeres que en ella viven y a las vacas que en ella mueren. Después, velozmente, hacen lo suyo, cobran buenos dólares y se van. ¡Adiós, amigos! Bye...

PERMANENCIAS: Ha cumplido su tercer año de vida nada fácil *Pájaro de Fuego*, insólita revista mensual de actualidades culturales. El milagro fue celebrado con un agasajo a su director Carlos A. Garramuño, en una muy grande mesa de amigos tendida en un hotel cercano al Obelisco: el Presidente. Aunque no concurrieron, por razones de salud respectivas, Borges y Sábato enviaron afectuosas adhesiones. Estuvieron muchos otros notables, pero quizá quepa señalar antes que a nadie al rozagante Brandán Caraffa, con sus 84 gloriosos años, rescatado en cierto modo por esta revista. El veterano ex fundador de *Martín Fierro*, la inolvidable y revolucionaria publicación de Macedonio, Borges, Gironde, Petit, Nalé Roxlo y tantos grandes, ocupó un lugar de privilegio en la cabecera junto con su casi recién desposada mujer, Amanda. Fue de los últimos en irse, luego de departir largamente con los jóvenes escritores presentes. Noche de rara alegría, de optimismo, de convivencia entre gerentes y parricidas.

Entretanto, la inefable televisión de la patria, el programa de higiene dental y de preguntas y respuestas más antiguo del video, celebraba también un aniversario. El vigésimoquinto, el cuarto de siglo, las bodas de plata. El animador, es (desearía ser) el mismo de los comienzos. La vida de Aníbal Troilo, El mundo del gato, La historia de la lírica y, extrañamente, la del pan, son los temas al día de tan argentadas nupcias, como diría el jurado de idioma. Ahora las emisiones tienen color, pero el programa está pálido y, los premios enflaquecidos. Su cuerpo enfermo no resiste más...

Pocas, las manifestaciones de un cine auténticamente nacional en todos nuestros países: el cineasta Getino

Ana María Amado

con creces lo que se indicaba para lo nacional".

El autor, junto con Fernando Solanas, de *La hora de los hornos* y del ensayo *Cine, cultura y colonización*, da preminencia al análisis de las respectivas coyunturas políticas que enfrentan nuestros pueblos, ya sea en el marco externo o interno. "Hablar entonces de cine latinoamericano, dice, es hacerlo de un proyecto, pero también de una realidad probada ya como exitosa muchas veces incluso en la competencia con cinematografías más experimentadas. Al igual que en el plano del proyecto político de estos pueblos, el proceso de construcción no es aún homogéneo, ni posee la solidez que estamos requiriendo con urgencia. Sin embargo, el hecho mismo de su existencia, pese a las andanadas padecidas a lo largo de este conflicto entre liberación y dependencia, habla de su calidad y fortaleza. Mayores méritos aún, cuando observamos el creciente deterioro de los valores hegemónicos, la pérdida de influencia y credibilidad, el escepticismo de los individuos de

las naciones dominantes, ante el fracaso de los modelos que se han pretendido imponer".

Algunas afirmaciones de Octavio Getino inducen a la polémica, como aquellas que hacen hincapié en la tendencia unilateralmente crítica que se produjo a principios de esta década en la Argentina, en el terreno de los medios masivos de comunicación, las que por enfatizar el poder de las fuerzas dominantes — "actitud que revela una mentalidad moralista de clase media y que supone la solución de los problemas a través de la mera eliminación de uno de los términos de la antinomia", explica —, dejaron a un lado el desarrollo de una ideología *positiva* capaz de analizar críticamente al adversario, pero también capaz de elaborar una autocrítica válida.

¿Cuáles serían entonces esas capacidades y aptitudes, y en concreto, cuáles son las limitaciones?

En el plano teórico y productivo, hablando de cine, hemos probado la posibilidad de denuncia de las fuerzas adversarias. Nuestro cine documental y testimonial se convirtió

siempre en denuncia directa, con sólo instalar una cámara ante la realidad y filmarla. Están de ejemplo algunas obras del cine cubano, mexicano, venezolano, peruano, colombiano, el *cinema novo* brasileño, la obra del grupo Uka-mau en Bolivia, de los cineastas de la Unidad Popular en

Chile, los de la Cinemateca del Tercer Mundo en Uruguay, los de los grupos de Cine Liberación u otros independientes en Argentina. Testimonios de parte, agregaría; una denuncia de la situación padecida. En nuestro caso, en la Argentina, el cine que hicimos durante algunos años, entre 1968 y 1973, fue un componente más de

ese proceso. Revisió quizá alguna utilidad — que sólo podrá evaluarse en el transcurso del tiempo — y se proclamó de "destrucción de la imagen que el adversario había hecho de nosotros y de construcción de nuestra verdadera imagen". Sin embargo, en esa tentativa de destrucción-construcción, dominó lo primero. Cuando llegó el momento de proponer en términos reales aquello que debía hacerse, no ya en el conjunto del país sino en el cine mismo, las limitaciones, debemos reconocerlo, salieron pronto a la vista.



José Luis Balcárcel, ponente guatemalteco y Manuel González Casanova, director de la Filmoteca de la UNAM.

"Nadie duda de la existencia de una cinematografía producida en México, Brasil o Argentina, ¿pero es ésta una razón suficiente para probar que existe, al menos en términos dominantes, un cine mexicano, brasileño o argentino? La interrogante fue planteada por el cineasta argentino Octavio Getino en el ámbito del Primer Encuentro Internacional sobre Cine, Cultura y Liberación Nacional, que organizado por la Filmoteca de la UNAM se desarrolla en el Centro de Estudios Lombardo Toledano, de Villa Obregón, del 27 al 31 de este mes.

La respuesta de Getino reiteraba en parte la tesis expuesta en su ponencia: "Muy pocas son aún las manifestaciones de un cine auténticamente nacional en todos nuestros países. Ellas están presentes en diversos filmes, en algunas secuencias de películas, en uno que otro hallazgo lingüístico y, también, en algunas tentativas que superan el hecho aislado de una película y que se inscriben como proyectos de corrientes, tendencias, grupos. En la medida en que tal situación se proyecta sobre el conjunto del continente, lo auténticamente latinoamericano — como expresión de los valores, problemas aspiraciones o proyectos de nuestros países —, está obligado a sufrir

EL DIA

Madres-coraje son las de la Plaza de Mayo: Pérez Esquivel

(AP, UPI y DPA)

BUENOS AIRES, 30 de octubre.— El ganador del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, definió a las Madres de Plaza de Mayo como las "madres-coraje" por su incesante campaña en procura de ubicar a sus familiares desaparecidos, que se cuentan por decenas de miles.

La calificación de Pérez Esquivel pareció ser una alusión a la novela del escritor Máximo Gorki *La Madre*, adaptada por Bertold Brecht al teatro bajo el nombre de *Madre coraje y sus hijos*. La obra se refiere a una madre luchadora que impulsa a sus hijos a la lucha por la libertad de su país.

"Yo las llamo a ellas ma-

dres coraje, porque es el coraje que las anima y alienta. Hemos tratado de llevarles nuestro apoyo de todo tipo, para que puedan encontrar la paz interior, porque el derecho a la vida, es un derecho que Dios dio a todo ser humano", dijo Pérez Esquivel, que es un cristiano pacifista.

Señaló que las vincula a ellas "todo el afecto, todo

aquello que hace que las madres están buscando a sus hijos, que es un derecho que nadie les puede negar pues es un derecho de la vida, de la civilización".

La declaración del Nobel de la Paz se hizo 2 días después que el presidente Videla volvió a justificar los secuestros con el argumento de una "guerra no deseada" y en momentos que llegaban al país, convocados por la cancillería, los embajadores ante la OEA y la ONU (en Ginebra), Raúl Quijano y Gabriel Martínez, respectivamente.

Ambos fueron convocados para diseñar una táctica que permita al régimen evitar una condena en la próxima Asamblea General de la OEA, que debe tratar un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que denuncia "graves y numerosas violaciones a fundamentales derechos" en este país.

Quijano dijo "logró cambiar un poco la práctica que se venía ejerciendo, de tratar por separado los distintos informes de la CIDH y ahora se optó, con el consentimiento general, a que todos los informes se tra-

tarán conjuntamente".

Con esta medida, aparentemente, el gobierno argentino logrará diluir un tanto la lectura del extenso informe sobre su país, con otros temas, como el de El Salvador, Cuba (país no miembro) y la negativa de Bolivia a recibir a la CIDH.

En otro orden, el presidente elegido por los 3 miembros de la junta militar, general Roberto Viola, dijo que "hasta hace pocos años no había soñado ser presidente, pero sí lo pensé a fines de septiembre. Estoy altamente emocionado y orgulloso y agradecido a mis camaradas de armas por tan honrosa designación".

Por otro lado, los 800 obreros de la fábrica de tractores Deutz mantienen ocupada la planta por tercer día consecutivo, en protesta por 100 despidos y la amenaza de cierre definitivo.

De su lado, 15 mil empleados bancarios expresaron su preocupación por los bajos salarios, la pérdida de fuentes de trabajo y las leyes que "significan un evidente retroceso social" en un desplegado en el matutino Clarín.

EXCELSIOR

"Madres Coraje" Llama a las de la Plaza de Mayo el Premio Nobel Argentino A. P. Esquivel

BUENOS AIRES, 30 de octubre. (AP)—El senador del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, definió a "las madres de la Plaza de Mayo" como las Madres-Coraje, por su incesante campaña en su empeño por conocer la situación de sus familiares desaparecidos.

El grupo de madres se reúne periódicamente en la céntrica plaza, frente a la Casa del Gobierno, donde silenciosamente, con su presencia, reclaman del gobierno alguna explicación sobre los desaparecidos por cuestiones políticas.

"Yo las llamo a ellas Ma-

dres Coraje, porque es el coraje el que las anima y las alienta. Hemos tratado de llevarles nuestro apoyo de todo tipo, para que puedan encontrar la paz interior, porque el derecho a la vida es un derecho que Dios dio a todo ser humano", dijo Pérez Esquivel en una rueda de prensa celebrada en la ciudad de La Plata.

Señaló que las vincula a ellas "todo el afecto, todo aquello que hace que las madres estén buscando a sus hijos, que es un derecho que nadie les puede negar, pues es un derecho de la vida, de la civilización".

Los desaparecidos for-

man parte de uno de los problemas más controvertidos y sensitivos que afronta el gobierno argentino tras la cruenta etapa de violencia que vivió ese país a lo largo de la década pasada.

El gobierno ha dicho que toda guerra deja una secuela de muertos, heridos y desaparecidos.

AI Y ESQUIVEL ANTE LA OEA

WASHINGTON, 30 de octubre. (AP)—La Comisión Preparatoria de la Asamblea General de los Estados Americanos (OEA), autorizó hoy la presencia de Amnistía Internacional durante los debates que se iniciarán el mes entrante.

La Comisión extendió una invitación similar a la Oficina para América Latina (WOLA), un grupo de religiosos dedicado también a la defensa de los derechos humanos.

La WOLA estaría preparando la presentación, en la asamblea, del nuevo Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, cuando se entre a considerar el informe sobre la situación de los derechos humanos en Argentina.

El gobierno argentino ha dicho que el dictamen que se presentará "es negativo en la forma, y en el fondo no ayuda, sino agride".

La invitación a Amnistía Internacional fue aprobada por 15 a 4, con dos abstenciones. Guatemala se unió a Argentina, Uruguay y Bolivia en la negativa, Haití y El Salvador se abstuvieron.

Reclaman a Videla por el líder del PC paraguayo, A. Maidana

(UPI y APN)

BUENOS AIRES, 29 de octubre.—La esposa del dirigente comunista paraguayo Antonio Maidana presentó un recurso de Habeas Corpus en favor de su marido y de Antonio Espinosa. En el escrito se señala que ambos dirigentes fueron detenidos el 27 de agosto pasado en la capital argentina y que hasta la fecha no se tienen noticias del paradero de ellos.

En el Habeas Corpus se pide que se libre oficio a las autoridades de la policía y de los organismos de seguridad para que respondan si los ciudadanos paraguayos están detenidos y las causas de la medida.

Maidana es secretario del Partido Comunista del Paraguay y Espinosa fue dirigente del gremio de la construcción en Asunción, pero desde hace 20 años que vive en Argentina.

LA ÚLTIMA ENTREVISTA QUE CONCEDIO MAIDANA

A continuación presentamos un reportaje-entrevista realizado por el periodista soviético Vladimir Paramonov, que conversó con el ahora secuestrado líder. He aquí la trascendente nota distribuida por Novosti.

"Su voz algo cansada y ronca, pero firme, voz de un hombre que consagró su vida a la lucha, quedó grabada en mi cinta de reportero. La cinta se desliza lentamente haciendo trasladarme a marzo de 1979. Vuelvo a encontrarme con Antonio Maidana, veo su rostro enjuto, surcado de arrugas, miro a sus ojos llenos de una suave luz, ojos de un buen hombre. Sería la última entrevista del primer secretario del CC del PC de Paraguay concedida en la Unión Soviética, país que él visitó poco después de liberado de la mazmorra de Stroessner.

Antonio Maidana pasó 19 años en su última prisión y fue puesto en libertad gracias a la solidaridad internacional, gracias a que todos los hombres de buena voluntad alzaron su voz en la defensa de él. Hoy, la opinión pública mundial de nuevo se siente alarmada: durante 2 meses no se sabe nada del destino de Maidana, se le considera "desaparecido". Es una formulación bien conocida, cómoda para encubrir el ensañamiento con los adversarios políticos.

"Desaparecen patriotas chilenos que luchan contra la dictadura fascista de Pinochet, patriotas de El Salvador, Guatemala, Honduras, Paraguay... más tarde, sus cadáveres con huellas de torturas se los descubre en bordes de carreteras, en la costa del mar, en solares ur-

banos. Y los verdugos, simulando lamentación, fingien no tener nada que ver con ellos."

El periodista hace un relato verídico. Enumera varios países que padecen ese horror de las desapariciones. Pone puntos suspensivos... y omite señalar precisamente el lugar donde Maidana "desapareció", Argentina, a cuyas autoridades reclama justamente su esposa.

"Entonces, en marzo de 1979 Maidana habló de la gran fuerza de la solidaridad, esta potente arma de la lucha contra el fascismo:

LA FUERZA DE LA SOLIDARIDAD

—"Durante los 19 años que estuvimos en las mazmorras de la dictadura, Stroessner siempre decía que nosotros éramos sus rehenes y no saldríamos en libertad, mientras él estuviera en el poder, que, en la noche del 9 de mayo de 1971 el mismo hijo del dictador Alfredo Stroessner —menor llegó hasta la puerta del calabozo de la comisaría seccional 3a., de Asunción, donde estábamos y nos dijo que no saldríamos vivos del calabozo, que allí íbamos a morir.

"Pero los propósitos criminales de la dictadura fascista fueron derrotados por las luchas de nuestro pueblo y por la solidaridad internacional. Stroessner se vio obligado a abrir ante nosotros las puertas de la prisión.

"En los primeros años del 60, cuando estábamos presos políticos incomunicados en un estrecho y oscuro calabozo de la comisaría seccional 3a., de 2 metros por 4, muy parecido a un sótano, llegaron a nuestro país delegaciones de diversos países latinoamericanos a reclamar garantía de vida para nosotros y nuestra libertad. Millares de cartas y telegramas de distintos países, denuncias periodísticas y radiales, pronunciamientos de organizaciones de masas y de personalidades reclamaban nuestra libertad y así hacían saber a la dictadura que no estábamos solos. Y que no estábamos solos. Y todo ello fue una valiosa contribución para sujetar la

mano asesina de Stroessner y de sus verdugos.

"La solidaridad internacional es una de las más importantes condiciones de la lucha de las fuerzas del progreso contra el imperialismo, el fascismo, el racismo y la reacción...

Es el presidente de Argentina, general Videla el que tiene la palabra.

EL DÍA

Organismos humanitarios en la Asamblea General de la OEA

(AP y AFP)

WASHINGTON, 30 de octubre.—La Comisión Preparatoria de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos autorizó hoy la presencia de Amnistía Internacional durante los debates que se iniciarán el mes entrante.

La Comisión extendió una invitación similar a la Oficina para la América Latina (WOLA), un grupo religioso dedicado también a la promoción de los derechos humanos.

Otros organismos invitados son la recién creada Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos y la Liga Internacional por los Derechos Humanos.

La WOLA, según se supo, estaría interesada en traer al nuevo Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, a la Asamblea llamada a considerar el informe sobre la situación de los derechos humanos en Argentina.

El portavoz de WOLA dijo que sería incorrecto afirmar que ese grupo "es la entidad invitante" de Pérez Esquivel, pero cuando se le pidió la aclaración de si por

día ser participe sin ser invitante, dijo que "no nos pregunte más hasta que hagamos un comunicado en las próximas semanas".

El portavoz aceptó empero que sería correcto decir que "algunos esperan que Pérez Esquivel esté aquí en la segunda mitad de noviembre".

Argentina fue uno de los 3 países que se opusieron a la invitación a WOLA, que fue aprobada por 16 votos a 3 con 2 abstenciones. Los otros oponentes fueron Uruguay y Bolivia, y las abstenciones procedieron de Guatemala y El Salvador. Los votos afirmativos fueron los de Perú, Chile, Brasil, México, Ecuador, Colombia, Venezuela, Estados Unidos, Costa Rica, Nicaragua, Haití, Barbados, Trinidad, Granada, Jamaica, y la República Dominicana.

Los países ausentes al ocurrir la votación eran Paraguay, Honduras, Surinam, Dominicana, y Santa Lucía.

La invitación a Amnistía fue aprobada por 15 a 4 con 2 abstenciones. Guatemala se unió a Argentina, Uruguay y Bolivia en la negativa, y Haití y El Salvador en la abstención.

EL DÍA

VENTA RECORD DE AUTOMOVILES

BUENOS AIRES.—Durante los primeros 9 meses de este año se vendieron 257 mil 969 automóviles, cifra que representa un récord absoluto y que supera en un 29.8 por ciento a las ventas registradas durante el mismo lapso del año 1973. La Secretaría de Comercio aclaró que de esas ventas 215 mil 890 vehículos son de producción nacional lo que equivale también a un récord histórico y que es superior en un 8.6 por ciento a la máxima producción alcanzada en 1973.

EL DÍA

Adhesiones y protestas causa en Argentina el Nobel de la Paz 80

(AFP, AP, ANSA y DPA)

BUENOS AIRES, 31 de octubre.—A 18 días del otorgamiento del Premio Nobel de la Paz a Adolfo Pérez Esquivel, el hecho sigue suscitando polémicas en el país.

La Agencia France Presse destacó que a pesar de haber recibido adhesiones de importantes políticos a título personal —como el caso del ex presidente radical Arturo Illia— las 2 fuerzas políticas tradicionales, el peronismo y el radicalismo, no han hecho pronunciamientos oficiales en tanto partidos.

Pérez Esquivel concedió entrevistas a la prensa y reiteró su apoyo a los reclamos de las Madres de Plaza de Mayo, que pugnan por ubicar el paradero de miles de sus hijos. Además envió una adhesión a una reunión de peronistas realizada con el móvil de reclamar la libertad de la ex presidenta Isabel Perón.

El Nobel de la Paz 1980 sí ha recibido el respaldo de distintas corrientes juveniles tradicionales y de izquierda.

El jefe del Partido Radical, Ricardo Balbín, que ha sido vocero oficial del gobierno al afirmar que los desaparecidos "están muertos", para que no se reclame por ellos, se limitó a decir que "no puedo opinar sobre su designación porque no lo conozco".

Sin embargo, Alfredo De Stefano, ex jefe de prensa radical, acaba de condenar que otorgamiento es parte de "una agresión internacional" contra el país.

A su vez, la periodista

Ana Esteva Berta de Laferrera al hablar al diario español de tendencia fascista El Alcázar, condenó la decisión del Comité Nobel, defendió al régimen militar, dijo que Pérez Esquivel "nació circunstancialmente" en Argentina y fustigó al peronismo, al socialismo y el marxismo.

"El tema se ha convertido en una verdadera divisoria de aguas en el seno de los partidos políticos argentinos. Y mientras los sectores ubicados a la izquierda del espectro aspirarían a un pronunciamiento de las conducciones partidarias en favor de la designación, otros sectores estarían en una postura más prudente e inclusive cercana a la de los militares en el gobierno", evaluó la AFP.

¿ALMIRANTE ROJAS DETENIDO?

Fuentes gubernamentales y el diario La Nación dijeron hoy que el ex vicepresidente almirante Isaac Rojas habría sido sancionado por la Marina con 45 días de arresto, por acusaciones contra el presidente paraguayo Alfredo Stroessner.

Rojas, un marino férreamente anticomunista y antiperonista había afirmado que la consultoría de la Central Hidroeléctrica Yacyretá fue encargada a la empresa Harza-Lahmeyer debido a

un "negocio entre aquella y Stroessner.

El propio Rojas se negó a confirmar o desmentir la versión. "Es un asunto militar, consulte a la Armada", respondió.

En esferas de la Marina también se eludió una contestación categórica.

L. U. 80

EXCELSIOR

La Continuidad del Modelo Argentino Demandarán los Magnates Financieros

BUENOS AIRES, 31 de octubre. (PL)—Los centros internacionales del poder económico-financiero apuntan sus principales baterías sobre Buenos Aires, en lo que parece una decisiva batalla política para apuntalar la continuidad del plan económico argentino.

Entre el 8 y 9 de noviembre llegarán a esta capital, para efectuar una reunión del Chase Manhattan Bank, el dirigente de la comisión trilateral David Rockefeller, amigo personal del ministro de Economía, José Martínez de Hoz.

En esos días también vendrán el presidente de la transnacional petrolera Esso, J. Swaring, y el economista Milton Friedman, mentor de la denominada escuela de Chicago, en cuyas líneas monetaristas se basa el plan económico que desde hace 53 meses aplica Martínez de Hoz con el apoyo de las fuerzas armadas.

Pero no sólo se moviliza el poder económico y financiero de Estados Unidos. El Financial Times de Londres efectuará aquí, del 2 al 4 de diciembre, una conferencia sobre "Argentina: su desarrollo en la próxima década", con participación de altas figuras oficiales argentinas y prominentes ejecutivos ingleses.

El discurso de apertura lo pronunciará el embajador inglés, Anthony Williams, y el de clausura el presidente del Banco de la Nación Argentina, Juan María Ocampo, y harán exposiciones los secretarios de Estado de Energía, Minería, Comercio, Desarrollo Industrial e Inversiones Extranjeras, así como el vicepresidente del Banco Central y el propio Martínez de Hoz.

También expondrán el presidente de la comisión de la Comunidad Económica Europea en América Latina, Manfredo Maciotti, y el director del Lloyds Bank Internacional de Londres para América Latina, Guy Huntrods, entre otros ejecutivos foráneos.

Lo que llama la atención en esta conferencia es que se hable del desarrollo argentino en la próxima década teniendo como actores principales a un equipo económico que, por lo menos en buena parte, deberá dejar sus cargos con el cambio de presidente militar que se producirá en marzo de 1981.

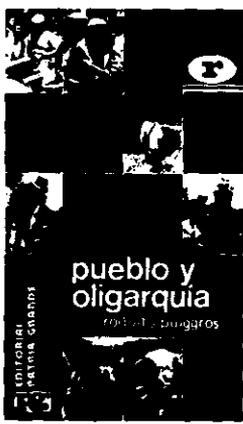
Y esto, que puede parecer paradójico, es precisamente lo que se interpreta como motivación central tanto de esta conferencia como de las visitas de Rockefeller, Friedman y hasta Swaring.

ENTRARA ROBERTO VIOLA

Es que, con su presencia, los representantes del poder económico - financiero internacional buscan garantizar que la salida del teniente general Jorge Videla —principal apoyo interno de Martínez de Hoz— y la entrada del teniente general Roberto Viola, no implique cambios sustanciales en una política económica altamente benéfica para el capital extranjero.

El juego es claro y Martínez de Hoz lo ha venido aplicando con singular maestría: hay que llevar al ánimo de las fuerzas armadas que se debe garantizar la continuidad del plan económico —y si es posible una buena parte del equipo que lo aplica— para lograr mantener la confianza internacional en medio de la aguda crisis que atraviesan la economía y las finanzas nacionales.

1. 11. 80



PUEBLO Y OLIGARQUIA
RODOLFO PUIGGROS
 5ª edición

LA OEA
EN ARGENTINA
(1980)

Informe de la Comisión
Interamericana de
Derechos Humanos
sobre la situación en
Argentina



pg EDITORIAL
PATRIA GRANDE

Apartado P. 12-1033 Mex. 12, D.F.

tel: 536-6719

El Libre Comercio con Argentina, un Reto Para Empresarios: V. Arismendi

MONTEVIDEO, 31 de octubre. (DPA)—El ministro uruguayo de Economía y Finanzas, Valentín Arismendi, formuló precisiones sobre la zona de libre comercio entre Uruguay y Argentina, que sería firmada la próxima semana.

Al respecto el ministro Arismendi señaló que "la zona de libre comercio con Argentina tendrá un período de prueba de tres años, y su éxito dependerá de la actitud del empresario, que será el gran protagonista de este esfuerzo por aumentar la eficiencia y no transferir ineficiencia".

Expresó asimismo que no se estudian listas de productos, sino un esquema basado en sectores arancelarios y con reconocimiento del potencial diferente de armas económicas.

El ministro explicó los engranajes decisivos que pondrá en marcha el referido convenio, y que las negociaciones con Argentina "parten de un enfoque de la realidad económica y comercial del mundo, en que los países de economías pequeñas como Uruguay deben buscar nuevos caminos de crecimiento, a través de la penetración de nuevos

mercados tratando de vencer las trabas que imponen numerosas naciones".

Respecto al período de prueba de tres años, indicó que cada seis meses se reunirá la comisión binacional para considerar la marcha de las concesiones en ese período. "El período transitorio y la marcha gradual del acuerdo permitirá al empresario analizar la evolución del mercado y evaluar perspectivas", concluyó diciendo el ministro uruguayo de Economía.

BUENOS AIRES, 31 de octubre (Latin)—La pobla-

SIGUE EN LA PAGINA SEIS

Libre Comercio con Argentina

Sigue de la página cinco

ción argentina creció en casi un 20 por ciento en los últimos diez años, hasta totalizar 27.862.771 habitantes, según las cifras provisionales del censo nacional realizado la semana pasada, dijeron las autoridades.

Sin embargo, en este país de 3.761.274 kilómetros cuadrados, el 34,8 por ciento de la población se encuentra concentrado en esta capital y el área metropolitana que la rodea, atraída por las mayores oportunidades laborales y de bienestar.

En la capital federal residen actualmente 2.908.001 habitantes, y en las localidades vecinas —que en conjunto comprenden lo que se denomina gran Buenos Aires— habitan 6.802.222 personas, lo que arroja un total para el área metropolitana de 9.710.223 habitan-

tes, cifra superior en un 16,3 por ciento respecto de la de 1970.

Sin embargo, algunas provincias de la despoblada región patagónica (austral) registraron elevados porcentajes de incremento de sus habitantes: Tierra del Fuego, 88,1 por ciento; Neuquén, 56,5; Río Negro, 46,2; Chubut, 38,1, y Santa Cruz, 35,6 por ciento.

Las mujeres los superan ligeramente en número a los hombres, ya que la población femenina comprende el 50,8 por ciento del total.

La población total del país aumentó en los últimos diez años en un 19,3 por ciento, pero en el mismo lapso el número de mujeres creció en un 20,3 por ciento mientras que el de los hombres lo hizo en 18,2 por ciento.

1. 11. 80

Libros y revistas de "Sábado"

EDUCACIÓN

• **Adriana FIGGROS**, *Imperialismo y educación en América Latina*. Editorial Nueva Imagen, México, 1980. 248 pp. ISBN 968-429-166-3. 3 mil ejemplares.

SERIE
LITERATURA

HUMBERTO COSTANTINI

HÁBLENME DE FUNES

**El mito de Orfeo trasladado
a un submundo tanguero**

Regional y universal,
poblada de personajes
vividlos y reales, escrita
con un lenguaje rico,
imaginativo, centelleante a
veces, esta novela inicia
una apertura hacia
nuevas posibilidades de la
narrativa



EDITORIAL NUEVA IMAGEN

SACRAMENTO 109 MÉXICO 12, D. F. TEL. 536-1015 Y 543-5642